



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبدالقادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة البقرة

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الم

1.

الف- لام- میم-

ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِیْنَ

2.

اس کتاب (قرآن) میں کچھ شک نہیں، راہ بتاتی ہے (اللہ سے) ڈروالوں (متقیوں) کو۔

الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِالْغَیْبِ وَیُقِیْمُوْنَ الصَّلٰةَ

3.

جو یقین کرتے ہیں بن دیکھا (غائب)، اور درست (قائم) کرتے ہیں نماز،

وَمَا رَزَقْنٰهُمْ یُنْفِقُوْنَ

اور ہمارا دیا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَیْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

4.

اور جو یقین کرتے ہیں جو کچھ اُترا (نازل ہوا) تجھ پر، اور جو اُترا (نازل ہوا) تجھ سے پہلے۔

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

اور آخرت کو وہ یقین جانتے ہیں۔

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ

انہوں نے پائی ہے راہ (ہدایت) اپنے رب کی۔

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

اور وہی مراد کو پہنچے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

اور وہ جو منکر ہوئے، برابر ہے تو ان کو ڈرائے یا نہ ڈرائے، وہ نہ مانیں (نہ ایمان لائیں) گے۔

حَتَّمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ

مُہر کر دی اللہ نے ان کے دل پر اور ان کے کان پر۔

وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ

اور انکی آنکھوں پر ہے پردہ۔

وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور ان کو بڑی مار ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ

اور ایک لوگ وہ ہیں جو کہتے ہیں، ہم یقین لائے اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر، اور ان کو یقین نہیں۔

يُنَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا

دغا بازی کرتے ہیں اللہ سے اور ایمان والوں سے،

وَمَا يَنۡدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

اور کسی کو دغا نہیں دیتے مگر آپ کو۔ اور نہیں بوجھتے (شعور رکھتے)۔

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا

ان کے دل میں آزار (بیماری) ہے، پھر زیادہ دیا اللہ نے ان کو آزار (بیماری)۔

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكۡذِبُونَ

اور ان کو دکھ کی مار (دردناک عذاب) ہے۔ اس پر کہ جھوٹ کہتے تھے۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصَلِحُونَ

اور جب کہتے ان کو فساد نہ ڈالو ملک میں۔ کہیں، ہمارا کام تو سنوار (اصلاح کرنا) ہے۔

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ

سن رکھو! وہی ہیں بگاڑنے والے، پر نہیں سمجھتے (شعور رکھتے)۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ

اور جب کہتے ان کو ایمان لاؤ جس طرح ایمان لائے سب لوگ،

قَالُوا أَنْتُمْ مِثْلُ
كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ

کہیں، کیا ہم اس طرح ہوں مسلمان جیسے مسلمان ہوئے بیوقوف؟

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ

سنتا ہے وہی ہیں بیوقوف، پر نہیں جانتے۔

وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا

جب ملاقات کریں مسلمانوں سے، کہیں، ہم مسلمان ہوئے۔

وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ

اور جب اکیلے جائیں اپنے شیطانوں پاس، کہیں، ہم ساتھ ہیں تمہارے، ہم تو (انکے ساتھ) ہنسی کرتے ہیں۔

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

اللہ ہنسی کرتا ہے ان سے، اور بڑھاتا ہے ان کو ان کی شرارت میں بہکے ہوئے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ

وہی ہیں جنہوں نے خرید کی راہ کے بدلے گمراہی۔

فَمَا رَبَّحَتِ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

سو نفع نہ لائی ان کی سوداگری، اور نہ راہ پائے۔

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا

پھر جب روشن کیا اس کے گرد (آس پاس) کو، لے گیا اللہ ان کی روشنی،

فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ

اُن کی مثال جیسے ایک شخص نے سگائی آگ۔

وَتَرَ كَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ

اور چھوڑا ان کو اندھیروں میں، نظر نہیں آتا۔

صُمُّ بُكُمْ عُمِي فَهُمْ لَا يَرُجْعُونَ

بہرے ہیں، گونگے، اندھے، سو وہ نہیں پھریں (لوٹیں) گے (سیدھے راستے کی طرف)۔

أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ

یا (انکی مثال ایسی) جیسے مینہ پڑتا ہے آسمان سے، اس میں ہیں اندھیرے اور گرج اور بجلی۔

يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ^ج

ڈالتے ہیں انگلیاں اپنے کانوں میں مارے کڑک کے، ڈر سے موت کے۔

وَاللَّهُ مُخِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

اور اللہ گھیر رہا ہے منکروں کو۔

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ^ط

قریب ہے بجلی کہ اچک لے اُن کی آنکھیں۔

كَلَّمَا أَضَاءَتْ لَهُمْ مَشْوَافِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا^ج

جس بار چمکتی ہے اُن پر، چلتے ہیں اس میں۔ اور جب اندھیرا پڑا کھڑے رہے۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ^ج

اور اگر چاہے اللہ لے جائے اُن کے کان (سماعت) اور آنکھیں (بصارت)۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

لوگو! بندگی کرو اپنے رب کی جس نے بنایا تم کو اور تم سے اگلوں کو، شاید تم پر ہیز گاری پکڑو۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

جس نے بنادیا تم کو (تمہارے لئے) زمین بچھونا اور آسمان عمارت،

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ^ط

اور اتارا آسمان سے پانی، پھر نکالے اس سے میوے، کھانا تمہارا۔

فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

سو نہ ٹھہراؤ اللہ کے برابر کوئی، اور تم جانتے ہو۔

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ

اور اگر تم ہو شک میں اس کلام سے جو اتارا ہم نے اپنے بندے پر تو لے آؤ ایک سورت اس قسم کی۔

وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

اور بلاؤ (حمایتیوں) جن کو حاضر کرتے ہو اللہ کے سوا، اگر تم سچے ہو۔

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ^ط

پھر اگر نہ کرو اور البتہ نہ کرو گے تو بچو آگ سے،، جس کی چھپٹیاں (ایندھن) ہیں آدمی اور پتھر۔

أُعدَّتْ لِلْكَافِرِينَ

تیار ہے منکروں کے واسطے۔

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ^ط

اور خوشی سنانا ان کو جو یقین لائے اور کام نیک کئے، کہ ان کو ہیں باغ، بہتی نیچے ان کے ندیاں۔

كُلَّمَا رَزَّاقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ^ط

جس بار ملے ان کو وہاں کا کوئی میوے کھانے کو، کہیں، یہ وہی ہے جو ملا تھا ہم کو آگے (پہلے)،

وَأَتْوَابِهِ مُتَشَابِهًا^ط

اور ان پاس وہ آئے گا ایک طرح کا (مٹا جلتا)۔

وَهُمْ فِيهَا أزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ^ط

اور ان کو ہیں وہاں عورتیں ستھری، اور ان کو وہاں ہمیشہ رہنا۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا^ج

اللہ کچھ شرماتا نہیں کہ بیان کرے کوئی مثال ایک مچھریا اس سے کچھ اوپر (حقیر تر)۔

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ^ط

پھر جو یقین رکھتے ہیں سو جانتے ہیں کہ وہ ٹھیک ہے ان کے رب کا کہا۔

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

اور جو منکر ہیں سو کہتے ہیں، کیا غرض تھی اللہ کو اس مثال سے؟

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا

گمراہ کرتا ہے اس سے بہتیرے اور راہ پر لاتا ہے اس سے بہتیرے۔

وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ

اور گمراہ کرتا ہے جو بے حکم ہیں۔

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ

جو توڑتے ہیں حکم اللہ کا مضبوط کئے پیچھے۔

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

اور توڑتے ہیں جو چیز اللہ نے فرمائی جوڑنی، اور فساد کرتے ہیں ملک میں۔

أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

انہیں کو آیانقصان۔

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ

تم کس طرح منکر ہو اللہ سے اور تھے تم مردے (بے جان)، پھر اس نے تم کو جلا یا (زندگی عطا کی)۔

ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

پھر تم کو مارتا ہے، پھر جلائے (زندہ کرے) گا، پھر اسی پاس اُلٹے (لوٹائے) جاؤ گے۔

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

وہی ہے جس نے بنایا تمہارے واسطے جو کچھ زمین میں ہے، سب۔

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

پھر چڑھ گیا آسمان کو تو ٹھیک کیا ان کو سات آسمان۔

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور وہ ہر چیز سے واقف ہے۔

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً

اور جب کہا تیرے رب نے فرشتوں کو مجھ کو بنانا ہے زمین میں ایک نائب۔

قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ

بولے کیا تو رکھے گا اس میں جو شخص فساد کرے وہاں اور کرے خون؟

وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ

اور ہم پڑھتے ہیں تیری خوبیاں اور یاد کرتے ہیں تیری پاک ذات کو۔

قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ

کہا، مجھ کو معلوم ہے جو تم نہیں جانتے۔

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ

اور سکھائے آدم کو نام سارے، پھر وہ دکھائے فرشتوں کو،

فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

کہا، بتاؤ مجھ کو نام ان کے اگر ہو تم سچے۔

.32

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا

بولے: تُو سب سے نرالا ہے، ہم کو معلوم نہیں مگر جتنا تو نے سکھایا۔

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

تُو ہی (ہے) اصل دانا بختہ کار۔

.33

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

کہا، اے آدم! بتادے ان کو نام ان کے،

فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

پھر جب اس نے بتادئے نام ان کے۔

کہا، میں نے نہ کہا تھا تم کو، مجھ کو معلوم ہیں پردے (راز) آسمان زمین کے،

وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

اور معلوم ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو چھپاتے ہو۔

.34

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

اور جب ہم نے کہا فرشتوں کو سجدہ کرو آدم کو، تو سجدہ کر پڑے مگر ابلیس نے قبول نہ رکھا،

أَبِي وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

اور تکبر کیا اور وہ تھا منکروں میں کا۔

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا

اور کہا ہم نے اے آدم! بس (رہو) تو اور تیری عورت جنت میں، اور کھاؤ اس میں محفوظ ہو کر جس جگہ چاہو۔

وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ

اور نزدیک نہ جاؤ اس درخت کے، پھر تم بے انصاف ہو گے۔

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ

پھر ڈگایا (پھسلا یا) ان کو شیطان نے اس سے، پھر نکالا ان کو وہاں سے جس آرام میں تھے،

وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

اور کہا ہم نے، تم سب اترو! تم ایک دوسرے کے دشمن ہو،

وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ

اور تم کو زمین میں ٹھہرنا ہے، اور کام چلانا ایک وقت تک۔

فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ

پھر سیکھ لیں آدم نے اپنے رب سے کئی باتیں، پھر متوجہ ہوا اس پر (توبہ قبول کی)۔

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

برحق وہی ہے معاف کرنے والا مہربان۔

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا^ط

ہم نے کہا تم اترو بہاں سے سارے۔

فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

پھر کبھی پہنچے تم کو میری طرف سے راہ کی خبر (ہدایت) ،

تو جو کوئی چلا میرے بتائے پر، نہ ڈر ہو گا ان کو اور نہ ان کو غم۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ^ط

اور جو منکر ہوئے، اور جھٹلائیں ہماری نشانیاں، وہ ہیں دوزخ کے لوگ،

هُم فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اسی میں رہ پڑے۔

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

اے بنی اسرائیل! یاد کرو میرا احسان۔ جو میں نے کیا تم پر،

وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ

اور پورا کرو قرار (وعدہ) میرا، میں پورا کروں قرار تمہارا، اور میرا ہی ڈر رکھو۔

وَأْمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ^ط

اور مانو جو کچھ میں نے اتارا، سچ بتاتا تمہارے پاس والے کو اور مت ہو تم پہلے منکر اس کے۔

وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ

اور نہ لو میری آیتوں پر مول تھوڑا۔ اور مجھی سے بچتے (ڈرتے) رہو۔

وَلَا تَلْبَسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور مت ملاؤ صحیح میں غلط اور یہ کہ چھپاؤ سچ کو جان کر۔

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ

اور کھڑی کرو نماز اور دیا کرو زکوٰۃ اور جھکو ساتھ جھکنے والوں کے۔

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ

کیا حکم کرتے ہو لوگوں کو نیک کام کا اور بھولتے ہو آپ کو؟ اور تم پڑھتے ہو کتاب۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

پھر کیا نہیں بوجھتے؟

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

اور قوت پکڑو محنت سہارنے (صبر) سے اور نماز سے۔

وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ

اور البتہ وہ بھاری ہے، مگر انہیں پر جنکے دل چکھلے ہیں (میں ڈر اور عاجزی ہے)۔

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّ هُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَهُمُّ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

جن کو خیال ہے کہ ان کو ملنا ہے اپنے رب سے اور ان کو اسی طرف اُلٹے (لوٹ کر) جانا۔

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

اے بنی اسرائیل! یاد کرو احسان میرا جو میں نے تم پر کیا،

وَأَيُّ فَضْلَتِي عَلَى الْعَالَمِينَ

اور وہ جو میں نے تم کو بڑا کیا (فضیلت بخشش) جہان کے لوگوں سے۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

اور بچو اس دن سے کہ کام نہ آئے کوئی شخص کسی کے ایک ذرہ،

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

اور قبول نہ ہو اسکی طرف سے سفارش اور نہ لیں اسکے بدلے میں کچھ اور نہ ان کو مدد پہنچے۔

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

اور جب چھڑایا ہم نے تم کو فرعون کے لوگوں سے، دیتے تم کو بُرے عذاب،

يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ

ذبح کرتے تمہارے بیٹے اور جیتی رکھتے تمہاری عورتیں۔

وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ

اور اس میں مدد ہوئی تمہارے رب کی بڑی۔

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ

اور جب ہم نے چیرا تمہارے پیٹھنے (گھسنے) کے ساتھ دریا۔

فَأُجِبْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

پھر بچا دیا تم کو اور ڈبو یا فرعون کے لوگوں کو، اور تم دیکھتے تھے۔

وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ

اور جب ہم نے وعدہ کیا موسیٰ سے چالیس رات کا پھر تم نے بنالیا بچھڑا اسکے پیچھے،

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

اور تم بے انصاف ہو۔

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

پھر معاف کیا ہم نے تم کو اس پر بھی، شاید تم احسان مانو۔

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اور جب دی ہم نے موسیٰ کو کتاب اور چکوٹی (نصیحت)، شاید تم راہ (ہدایت) پاؤ۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ أِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو، اے قوم! تم نے نقصان کیا اپنا یہ بچھڑا بنالے کر،

فَتَوْبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ

اب توبہ کرو اپنے پیدا کرنیوالے کی طرف اور مار ڈالو اپنی جان۔ یہ بہتر ہے تم کو اپنے خالق کے پاس۔

فَتَابَ عَلَيْكُمْ

پھر متوجہ ہوا تم پر۔

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

برحق وہی ہے معاف کرنے والا مہربان۔

وَاذْقَلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً

اور جب تم نے کہا، اے موسیٰ! ہم یقین نہ کریں گے تیرا، جب تک نہ دیکھیں اللہ کو سامنے،

فَأَخَذَتْكُمْ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

پھر (آ) لیا تم کو بجلی نے اور تم دیکھتے تھے۔

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

پھر اٹھا کھڑا (زندہ) کیا ہم نے تم کو مر گئے پیچھے (مرنے کے بعد)، شاید تم احسان مانو۔

وَوَضَعْنَا عَلَى كُفْرِكُمْ الْيَمْنَ وَالسَّلْوَى

اور سایہ کیا تم پر ابر کا اور اتارا تم پر من اور سلوی۔

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

کھاؤ ستھری چیزیں جو دیں ہم نے تم کو۔

وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

اور (ناشکری کر کے) ہمارا کچھ نقصان نہ کیا پر اپنا ہی نقصان کرتے رہے۔

وَاذْقَلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ مَرْغَدًا

اور جب کہا ہم نے داخل ہو شہر میں، اور کھاتے پھر واس میں جہاں چاہو محفوظ ہو کر،

وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةً نَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ^ج

اور داخل ہو دو دروازوں میں سجدہ کر کر، اور کہو گناہ اُتریں، تو بخشیں ہم تم کو تقصیریں تمہاری،

وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ

اور زیادہ بھی دیں گے نیکی والوں کو۔

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

پھر بدل لی بے انصافوں نے بات، سو اسکے جو کہہ دی تھی ان کو،

فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ السَّمَاءِ مِمَّا كَانُوا يَفْسُقُونَ

پھر اتارا ہم نے بے انصافوں پر عذاب آسمان سے اُن کی بے حکمی (نافرمانی) پر۔

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ^ط

اور جب پانی مانگا موسیٰ نے اپنی قوم کے واسطے تو کہا ہم نے مار اپنے عصا سے پتھر کو۔

فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ^ط

پھر بہ نکلے اُس سے بارہ چشمے۔ پہچان لیا ہر قوم نے اپنا گھاٹ۔

كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

(ہم نے کہا) کھاؤ اور پیو روزی اللہ کی۔ اور نہ پھر و ملک میں فساد مچاتے۔

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ

اور جب کہا تم نے اے موسیٰ! ہم نہ ٹھہریں گے ایک کھانے پر

فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا

سو پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو، کہ نکال دے ہم کو جو اگتا ہے زمین سے،

وَقَتْنَا فِيهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا^ص

زمین کا ساگ اور کلڑی اور گیہوں اور مسور اور پیاز،

قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ^ج

بولا، کیا تم لیا چاہتے ہو ایک چیز جو ادنیٰ ہے بدلے ایک چیز کے جو بہتر ہے؟

أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ^ط

اتر کسی شہر میں تو تم کو ملے جو مانگتے ہو۔

وَصُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ^ط

اور ڈالی گئی ان پر ذلت اور محتاجی، اور کمالات غصہ اللہ کا۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ^ط

یہ اس پر کہ وہ تھے نہ مانتے حکم اللہ کے اور خون کرتے نبیوں کا ناحق،

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

یہ اس لئے کہ بے حکم تھے اور حد پر نہ رہتے تھے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّابِئِينَ

یوں ہے کہ جو لوگ مسلمان ہوئے اور جو لوگ یہودی ہوئے اور نصاریٰ اور صابئین،

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

جو کوئی یقین لایا اللہ پر اور پچھلے دن پر اور کام کیانیک، تو ان کو ہے ان کی مزدوری اپنے رب کے پاس۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ان کو ڈر ہے اور نہ وہ غم کھائیں۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ

اور جب ہم نے لیا قرار تم سے اور اونچا کیا تم پر پہاڑ۔

خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

(حکم دیا کہ) پکڑو جو ہم نے دیا تم کو زور سے، اور یاد کرتے رہو جو اس میں ہے، شاید تم کو ڈر ہو۔

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

پھر تم پھر گئے اس کے بعد۔

فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

سو اگر نہ ہوتا فضل اللہ کا تم پر اور اس کی مہر (رحمت) تو تم خراب ہوتے

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ

اور جان چکے ہو جنہوں نے تم میں زیادتی کی ہفتے کے دن میں، تو ہم نے کہا ہو جاؤ بندر پھٹکارے۔

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

پھر ہم نے وہ دہشت (عبرت) رکھی شہر کے روبرو والوں (اس وقت کے لوگوں) کو،

اور پیچھے والوں کو اور نصیحت رکھی ڈروالوں کو۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً^ط

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو اللہ فرماتا ہے تم کو کہ ذبح کرو ایک گائے۔

قَالُوا اتَّخَذْنَا هُزُؤًا^ط

بولے، کیا تو ہم کو پکڑتا ہے ٹھٹھے (مذاق) میں؟

قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

کہا پناہ اللہ کی اس سے کہ میں ہوں نادانوں میں۔

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ^ج

بولے، پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو کہ بیان کر دے ہم کو وہ کیسی؟

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ^ط

کہا، وہ فرماتا ہے کہ وہ ایک گائے ہے نہ بوڑھی اور نہ بیاہی۔ میانہ ہے اُن کے بیچ۔

فَأَفْعَلُوا مَا نُؤْمَرُونَ

اب کرو جو تم کو حکم ہے۔

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَانًا^ج

بولے کہ پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو کہ بیان کر دے ہم کو کیسا ہے رنگ اسکا؟

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْهَانَةٌ تَاسِرُ النَّاطِرِينَ

کہا، وہ فرماتا ہے وہ ایک گائے ہے زرد ڈھڈھا (شوخ) رنگ اسکا، خوش آتی (اچھی لگتی) ہے دیکھنے والوں کو۔

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقْرَةَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا

بولے پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو، بیان کر دے ہم کو کس قسم میں ہے وہ؟ گائیوں میں شبہ پڑا ہے ہم کو۔

وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ

اور ہم اللہ نے چاہا تو راہ پالیں گے۔

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا^ج

کہا، وہ فرماتا ہے کہ وہ ایک گائے محنت والی نہیں کہ باہتی (جو تتی) ہو زمین کو یا پانی دیتی ہو کھیت کو۔

بدن سے پوری ہے، داغ کچھ نہیں اس میں۔

قَالُوا الْآنَ جِئْتُ بِالْحَقِّ^ج

بولے، اب لایا تو ٹھیک بات۔

فَذَبَّوْهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ

پھر اس کو ذبح کیا، اور لگتے نہ تھے کہ کریں گے۔

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا^ط

اور جب تم نے مار ڈالا تھا ایک شخص کو، پھر لگے ایک دوسرے پر دھرنے۔

وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

اور اللہ کو نکالنا ہے جو چھپاتے تھے۔

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا^ج

پھر ہم نے کہا مارو اس مُردے کو اس گائے کا ایک ٹکڑا۔

كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

اس طرح جلا دے (زندہ کرے) گا اللہ مُردے، اور دکھاتا ہے تم کو اپنے نمونے، شاید تم بوجھو۔

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً^ج

پھر تمہارے دل سخت ہو گئے اس سب کے بعد، سو وہ جیسے پتھریاُن سے بھی سخت۔

وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ^ج

اور پتھروں میں تو وہ بھی ہیں جن سے پھوٹی ہیں نہریں۔

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقُّ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ^ج

اور ان میں تو وہ بھی ہیں جو پھٹتے ہیں اور نکلتا ہے ان سے پانی۔

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ^ط

اور ان میں تو وہ بھی ہیں، جو گر پڑتے ہیں اللہ کے ڈر سے۔

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ

اب کیا تم مسلمان توقع رکھتے ہو کہ وہ مانیں تمہاری بات؟

وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور وہ ایک لوگ تھے ان میں کہ سنتے کلام اللہ کا پھر اسکو بدل دیتا ہے بعد خوب سمجھ لینے کے، جانتے بوجھتے۔

وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا

اور جب ملتے ہیں ان لوگوں سے جو ایمان لائے، کہتے ہیں، ہم مسلمان ہوئے،

وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

اور جب اکیلے ہوتے ہیں ایک دوسرے پاس کہتے ہیں، کیوں کہہ دیتے ہو ان سے جو کھولا ہے اللہ نے تم پر؟

لِيَحْأُجِبَكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ

کہ جھٹلائیں تم کو اس سے تمہارے رب کے آگے؟

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

کیا تم کو عقل نہیں؟

أُولَٰئِكَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

کیا اتنا بھی نہیں جانتے کہ اللہ کو معلوم ہے جو چھپاتے ہیں اور جو کھولتے ہیں۔

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا الْأَمَانِيَّ

اور ایک ان میں بن پڑھے (ان پڑھے) ہیں، خبر نہیں رکھتے کتاب کی، مگر باندھ لیں اپنی آرزوئیں،

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ

اور ان پاس نہیں مگر اپنے خیال (گمان)۔

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُوبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ

سو خرابی ہے ان کو جو لکھتے ہیں کتاب اپنے ہاتھ سے۔

ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَتْ زُجْرًا عَلَيْهِ شَمْتًا قَلِيلًا

پھر کہتے ہیں، یہ اللہ کے پاس سے ہے، کہ لیں اُس پر مول تھوڑا۔

فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

سو خرابی ہے ان کو اپنے ہاتھ کے لکھے سے اور خرابی ہے ان کو اپنی کمائی سے۔

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً

اور کہتے ہیں ہم کو آگ نہ لگے گی مگر کئی دن گنتی کے۔

قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلَفَ اللَّهُ عَهْدَهُ

تو کہہ، کیا لے چکے ہو اللہ کے ہاں سے اقرار تو البتہ خلاف نہ کرے گا اللہ اپنا اقرار؟

أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

یا جوڑتے ہو اللہ پر جو معلوم نہیں رکھتے؟

بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

کیوں نہیں؟

جس نے کمایا گناہ اور گھیر لیا اس کو اس کے گناہ نے، سو وہی ہیں لوگ دوزخ کے۔

هُمُ فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اس میں رہیں گے ہمیشہ۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ^ط

اور جو لوگ ایمان لائے اور کئے انہوں نے نیک عمل بھی، وہی ہیں (اہل) جنت کے۔

هُمُ فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اسی میں رہ پڑے۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

اور جب ہم نے لیا اقرار بنی اسرائیل کا، بندگی نہ کرنا مگر اللہ کی۔

وَيَالُوِ الدِّينِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ

اور ماں باپ سے سلوک نیک، اور قرابت والوں سے، اور یتیموں سے اور محتاجوں سے،

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

اور کہنا لوگوں کو نیک بات اور کھڑی رکھنا نماز، اور دیتے رکھنا زکوٰۃ۔

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعْرِضُونَ

پھر تم پھر گئے مگر تھوڑے تم میں اور تم کو دھیان نہیں۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ

اور جب ہم نے لیا اقرار تمہارا نہ کرو گے خون آپس میں اور نہ نکال دو گے اپنوں کو اپنے وطن سے،

ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَسْهَدُونَ

پھر تم نے اقرار کیا اور تم مانتے (گواہ) ہو۔

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ

پھر تم ویسے ہی خون کرتے ہو آپس میں، اور نکال دیتے ہو اپنے ایک فرقے کو ان کے وطن سے،

تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

چڑھائی کرتے ہو ان پر گناہ سے اور ظلم سے۔

وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أَسَارَى تَفَادَوْهُمْ وَهُوَ حَرَمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ^ج

اور اگر وہی آئیں تم پاس کسی کی قید میں پڑے، تو انکی چھڑوائی دیتے ہو، اور وہ بھی حرام ہے تم پر انکا نکال دینا۔

أَفْتَوْا مُنُونٍ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ^ج

پھر کیا مانتے ہو تھوڑی کتاب اور منکر ہوتے ہو تھوڑی سے؟

فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا^ط

پھر کچھ سزا نہیں اس کی جو کوئی تم میں یہ کام کرتا ہے، مگر رسوائی دنیا کی زندگی میں۔

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ^ط

اور قیامت کے دن پہنچائے جائیں سخت سے سخت عذاب میں۔

وَمَا لِلَّهِ بِعَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ^ط

وہی ہیں جنہوں نے خرید کی دنیا کی زندگی آخرت دے کر (کے بدلے)۔

فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

سونا ہلکا ہو گا ان پر عذاب اور نہ ان کو مدد پہنچے گی۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ^ط

اور ہم نے دی موسیٰ کو کتاب اور پے در پے بھیجے اس کے پیچھے رسول۔

وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَا لَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ^ط

اور دیئے عیسیٰ مریم کے بیٹے کو معجزے صریح (کھلی نشانیاں)، اور قوت دی اسکو روح پاک سے۔

أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ

پھر بھلا جب تم پاس لایا کوئی رسول، جو نہ چاہا تمہارے جی نے تم تکبر کرنے لگے؟

فَفَرِّقْنَا كَذَّبْتُمْ وَفَرِّقًا تَفْتُلُونَ

پھر ایک جماعت کو جھٹلایا۔ اور ایک جماعت کو مار ڈالتے۔

وَقَالُوا اقْلُوبْنَا عُلْفُ^ج

اور کہتے ہیں، ہمارے دل پر غلاف ہے۔

بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ

یوں نہیں، لعنت کی ہے اللہ نے ان کے انکار سے، سو کم یقین لاتے ہیں۔

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ

اور جب ان کو پہنچی کتاب اللہ کی طرف سے، سچا بتاتی ان پاس والی کو،

وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا

اور پہلے سے فتح مانگتے تھے کافروں پر،

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ

پھر جب پہنچا ان کو جو پہچان رکھا تھا اس سے منکر ہوئے۔

فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ

سولعت ہے اللہ کی منکروں پر۔

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

بُرے مول خرید اپنی جان کو، کہ منکر ہوئے اللہ کے اُتارے کلام سے،

بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

اس ضد پر کہ اُتارے اللہ اپنے فضل سے جس پر چاہے اپنے بندوں میں۔

فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ

سو کمالائے غصے پر غصہ۔

وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ

اور منکروں کو عذاب ہے ذلت کا۔

وَإِذْ أَقْبَلَهُمْ أَنزَلْنَا إِلَهُهُ

اور جب کہئے ان کو مانو اللہ کا اتارا کلام،

قَالُوا مَنْ مِنْ بَيْنَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِهَا وَرَاءَهُ

کہیں، ہم مانتے ہیں جو اترا ہم پر، اور وہ نہیں مانتے جو پیچھے آیا اس سے۔

وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ^ط

اور وہ اصل تحقیق ہے، سچ بتاتا ان پاس والی کو۔

قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

کہہ، پھر کیوں مارتے رہے ہو نبی اللہ کے پہلے سے؟ اگر تم ایمان رکھتے تھے۔

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

اور آپکا تم پاس موسیٰ صریح معجزے (کھلی نشانیاں) لے کر پھر تم نے بنا لیا مچھڑا اسکے پیچھے، اور تم ظالم ہو۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاَسْمَعُوا^ط

اور جب ہم نے لیا اقرار تمہارا اور اونچا کیا تم پر پہاڑ۔ پکڑو جو ہم نے تم کو دیا، زور سے اور سنو۔

قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا

بولے، سنا ہم نے اور نہ مانا۔

وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ^ج

اور رچ رہا ان کے دلوں میں وہ مچھڑا مارے کفر کے۔

قُلْ بِذُنُوبِكُمْ إِنَّمَا تَسْمَأُ بِأَمْرِكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

تو کہہ، بُرا کچھ سکھاتا ہے تم کو ایمان تمہارا، اگر تم ایمان والے ہو۔

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ

تو کہہ اگر تم کو ملنا ہے گھر آخرت کا اللہ کے ہاں، الگ سوا اور لوگوں کے،

فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تو تم مرنے کی آرزو کرو، اگر سچ کہتے ہو۔

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ

اور یہ آرزو کبھی نہ کریں گے، جس واسطے آگے بھیج چکے ہیں ہاتھ ان کے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ خوب جانتا ہے گنہگاروں کو۔

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

اور تو دیکھے ان کو سب لوگوں سے زیادہ حریص جینے کے۔ اور شریک پکڑنے والوں سے بھی۔

يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ

ایک ایک چاہتا ہے کہ عمر پائے ہزار برس۔

وَمَا هُوَ بِمَنْزَحِرٍ مِنْ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ

اور کچھ اسکو سرکا (ہٹا) نہ دے گا عذاب سے اتنا جینا۔

وَاللَّهُ بِصِدْقِهِمَا يُعْمَلُونَ

اور اللہ دیکھا ہے جو کرتے ہیں۔

.97

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ

تو کہہ، جو کوئی ہو گا دشمن جبریل کا، سو اس نے تو اتارا ہے یہ کلام، تیرے دل پر اللہ کے حکم سے،

مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

سچ بتاتا اس کلام کو جو اسکے آگے ہے، اور راہ دکھاتا اور خوشی سناتا ایمان والوں کو۔

.98

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ

جو کوئی ہو گا دشمن اللہ کا اور اسکے فرشتوں کا، اور رسولوں کا اور جبرائیل اور میکائیل کا،

فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ

تو اللہ دشمن ہے ان کافروں کا۔

.99

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ^ط

اور ہم نے اتاری تیری طرف آیتیں واضح۔

وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ

اور منکر نہ ہوں گے ان سے مگر وہی جو بے حکم ہیں۔

.100

أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذْنَا فِرْقَ مَنْهُمْ^ج

کیا؟ اور جس بار باندھیں گے اقرار، پھینک دیں گے اسکو ایک جماعت ان میں۔

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

بلکہ وہ اکثر یقین نہیں کرتے۔

.101

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ

اور جب پہنچا ان کو رسول اللہ کی طرف سے، سچ بتاتا ان پاس والی کو،

نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

پھینک دی ایک جماعت نے کتاب پانے والوں میں، کتاب اللہ کی اپنی پیٹھ کے پیچھے، گویا انکو معلوم نہیں۔

.102

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ^ط

اور پیچھے لگے ہیں اس علم کے جو پڑھتے شیطان سلطنت میں سلیمان کے۔

وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينُ كَفَرُوا وَيَعْلَمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ

اور کفر نہیں کیا سلیمان نے، لیکن شیطانوں نے کفر کیا، لوگوں کو سکھاتے سحر۔

وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ^ج

اور اس علم کے جو اترادو فرشتوں پر بابل میں ہاروت اور ماروت پر۔

وَمَا يَعْلَمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ^ط

اور وہ نہ سکھاتے کسی کو جب تک نہ کہتے کہ ہم تو ہیں آزمانے کو سومت کافر ہو۔

فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ^ج

پھر ان سے سیکھتے جس چیز سے جدائی ڈالتے ہیں مرد میں اور اسکی عورت میں۔

وَمَا هُمْ بِضَائِرِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ^ج

اور وہ اس سے بگاڑ نہیں سکتے کسی کا، بغیر اذن اللہ کے۔

وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ^ج

اور سیکھتے ہیں جس سے ان کو نقصان ہے اور نفع نہیں۔

وَلَقَدْ عَلِمُوا الْمَنْ اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ^ج

اور جان چکے ہیں، کہ جو کوئی اس کا خریدار ہو، اسکو آخرت میں نہیں کچھ حصہ۔

وَلَيْئَسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ^ج

اور بہت بُری چیز ہے، جس پر بیچا اپنی جان کو۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

اگر ان کو سمجھ ہوتی۔

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ^ط

اور اگر وہ یقین لاتے اور پرہیز رکھتے تو بدلاتھا اللہ کے ہاں سے بہتر۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

اگر ان کو سمجھ ہوتی۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا^ط

اے ایمان والو! تم نہ کہو 'راعِنَا' اور کہو 'انظُرْنَا' اور سنتے رہو۔

.103

.104

وَاللَّكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور منکروں کو دکھ کی مار ہے۔

مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ

دل نہیں چاہتا ان لوگوں کا جو منکر ہیں کتاب والوں میں اور شرک والوں میں،

أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ^ط

یہ کہ اترے تم پر کچھ نیک بات تمہارے رب سے،

وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ^ج

اور اللہ خاص کرتا ہے اپنی مہر (رحمت) سے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور اللہ بڑا فضل رکھتا ہے۔

مَا نُنْسخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا^ط

جو موقوف (منسوخ) کرتے ہیں ہم کوئی آیت یا بھلا دیتے ہیں تو پہنچاتے ہیں اس سے بہتر یا اس کے برابر۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^ط

کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ اللہ ہی کو سلطنت ہے آسمان اور زمین کی۔

.105

.106

.107

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور تم کو نہیں اللہ کے سوا کوئی حمایتی اور مدد والا۔

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ^ط

.108

کیا تم مسلمان بھی چاہتے ہو کہ سوال شروع کرو اپنے رسول سے، جیسے سوال ہو چکے ہیں موسیٰ سے پہلے؟

وَمَنْ يَتَّبِدَالِ الْكُفْرِ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

اور جو کوئی انکار لے بدلے یقین کے، وہ بھولا سیدھی راہ سے۔

وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا

.109

دل چاہتا ہے بہت کتاب والوں کا، کسی طرح تم کو پھیر کر مسلمان ہوئے پیچھے کافر کر دیں۔

حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ^ط

حسد کر کر اپنے اندر سے، بعد اس کے کہ کھل چکا ان پر حق۔

فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ^ط

سو تم درگزر کرو، اور خیال نہ لاؤ جب تک بھیجے اللہ اپنا حکم۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ^ج

.110

اور کھڑی رکھو نماز اور دیتے رہو زکوٰۃ۔

وَمَا تَقْدِرُوا إِلَّا أَنْفُسَكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ^ظ

اور جو آگے بھیجے اپنے واسطے بھلائی، وہ پاوے گا اللہ کے پاس۔

إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى ^ظ

اور کہتے ہیں ہر گز نہ جائیں گے جنت میں مگر جو ہوں گے یہود یا نصاریٰ۔

تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ^ظ

یہ آرزوئیں باندھ لیں انہوں نے۔

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

کہہ، لے آؤ سنا اپنی اگر تم سچے ہو۔

بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ^ظ

کیوں نہیں! جس نے تابع کیا منہ اپنا اللہ کے اور وہ نیکی پر ہے اسی کو ہے مزدوری اسکی اپنے رب کے پاس۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر اور نہ ان کو غم۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ ^ظ

اور یہود نے کہا، نصاریٰ نہیں کچھ راہ پر۔

وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ

اور نصاریٰ نے کہا یہود نہیں کچھ راہ پر،

وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ

اور وہ سب پڑھتے ہیں کتاب۔

كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ

اسی طرح کہی ان لوگوں نے جن پاس علم نہیں، انہیں کی سی بات۔

فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

اب اللہ حکم کرے گا ان میں دن قیامت کے، جس بات میں جھگڑتے تھے۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا

اور اس سے ظالم کون جس نے منع کیا اللہ کی مسجدوں میں کہ پڑھیے وہاں نام اس کا

اور دوڑا ان کے اجاڑنے کو؟

أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ

ایسوں کو نہیں پہنچتا کہ پیٹھیں (گھسیں) ان میں مگر ڈرتے ہوئے۔

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

ان کو دنیا میں ذلت ہے، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ

اور اللہ ہی کی ہے مشرق اور مغرب۔

.114

.115

فَأَيْنَمَا تُولُوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ^ج

سو جس طرف تم منہ کرو، وہاں ہی متوجہ ہے اللہ۔

إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

برحق اللہ گنجائش والا ہے سب خبر رکھتا۔

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَ^ط

اور کہتے ہیں، اللہ رکھتا ہے اولاد، وہ سب سے نرالا،

بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^ط

بلکہ اس کا مال ہے جو کچھ ہے آسمان اور زمین میں۔

كُلُّ لَهُ قَانِثُونَ

سب اس کے آگے ادب سے ہیں۔

بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^ط

نیا نکلنے والا (موجد) آسمان اور زمین کا،

وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

اور جب حکم کرتا ہے ایک کام کو تو یہی کہتا ہے اس کو کہ ہو، وہ ہو جاتا ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَنْزِلُنَا آيَةً^ط

اور کہنے لگے جن کو علم نہیں، کیوں نہیں بات کرتا ہم سے اللہ یا ہم کو آئے کوئی آیت؟

كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ^ط

اسی طرح کہہ چکے ہیں ان سے اگلے انہی کی سی بات۔ ایک سے ہیں دل بھی ان کے۔

قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ

ہم نے بیان کر دیں نشانیاں واسطے ان لوگوں کے جن کو یقین ہے۔

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا^ط

ہم نے تجھ کو بھیجا ٹھیک بات لے کر، خوشی اور ڈر سنانے کو،

وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

اور تجھ سے پوچھ نہیں دوزخ والوں کی۔

وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ^ط

اور ہر گز راضی نہ ہوں گے تجھ سے یہود اور نصاریٰ، جب تک تابع نہ ہو تو ان کے دین کا۔

قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ^ط

تو کہہ، جو راہ اللہ دکھائے وہی راہ ہے۔

مَالِكٍ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَايٍ وَلَا نَصِيرٍ^ط الْعِلْمِ مِنْ جَاءَكَ الَّذِي بَعْدَ أَهْوَاءِهِمْ أَتَّبَعَتْ وَلَيْنِ

اور کبھی چلا تو انکی پسند پر، بعد اس علم کے جو تجھ کو پہنچا،

تو تیرا کوئی نہیں اللہ کے ہاتھ سے حمایت کرنے والا اور نہ مددگار۔

.119

.120

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ^ط

جن کو ہم نے دی ہے کتاب، وہ اس کو پڑھتے ہیں، جو حق ہے پڑھنے کا۔ وہ اس پر یقین لاتے ہیں۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

اور جو کوئی منکر ہو گا اس سے، سوا نہیں کو نقصان ہے۔

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

اے بنی اسرائیل یاد کرو احسان میرا، جو میں نے تم پر کیا، اور وہ کہ بڑا کیا تم کو سارے جہان پر۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

اور بچو اس دن سے، کہ کام نہ آئے کوئی شخص کسی شخص کے ایک ذرہ،

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

اور نہ قبول ہو اسکی طرف سے بدلہ، اور کام نہ آئے اس کو سفارش، اور نہ ان کو مدد پہنچے۔

وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ^ط

اور جب آزمایا ابراہیم کو اس کے رب نے کئی باتوں میں، پھر اُس نے وہ پوری کیں۔

قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا^ط

فرمایا، میں تجھ کو کروں گا سب لوگوں کا پیشوا۔

قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي^ط

بولا، اور میری اولاد میں بھی؟

قَالَ لَا يَتَّالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ

کہا، نہیں پہنچتا میرا قرار (وعدہ) بے انصافوں کو۔

وَأِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّينَ

اور جب ٹھہرایا ہم نے یہ گھر کعبہ اجتماع کی جگہ لوگوں کی اور پناہ۔

اور کر رکھو، جہاں کھڑا ہو ابراہیم، نماز کی جگہ۔

وَعَهْدِنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهَّرَ آيَاتِنَا لِّلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ

اور کہہ دیا ہم نے ابراہیم اور اسمعیل کو، کہ پاک رکھو

گھر میرا واسطے طواف والوں کے اور اعتکاف والوں کے اور رکوع اور سجدہ والوں کے۔

وَأِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا

اور جب کہا ابراہیم نے اے رب! کر اس کو شہر امن کا،

وَأَمْرًا ذِي أَهْلَةٍ مِنَ النَّعْمَاتِ مَنْ أَمِنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

اور روزی دے اس کے لوگوں کو میوے، جو کوئی ان میں یقین لائے اللہ پر، اور پچھلے دن (آخرت) پر۔

قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ

فرمایا، اور جو کوئی منکر ہے اس کو بھی فائدہ دوں گا تھوڑے دنوں،

پھر اس کو قید کر بلاؤں گا دوزخ کے عذاب میں۔

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

اور بُری جگہ پہنچ ہے۔

.125

.126

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ^ط

اور جب اٹھانے لگا ابراہیم بنیادیں اس گھر کی اور اسمعیل۔ (تو دعا کرتے تھے) اے رب قبول کر ہم سے۔

إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

تو ہی ہے اصل سنتا جانتا۔

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ

اے رب! اور کر ہم کو حکم بردار اپنا اور ہماری اولاد میں بھی ایک امت حکم بردار اپنی،

وَأٰمِرِنَا مَنَّا سَكَنًا وَثُبَّ عَلَيْنَا ^ط

اور جتا (آگاہ کر) ہم کو دستور حج کرنے کے اور ہم کو معاف کر۔

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

تو ہی ہے اصل معاف کرنے والا مہربان۔

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

اے رب ہمارے! اور اٹھان میں ایک رسول انہیں میں کا،

يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ^ج

پڑھے ان پر تیری آیتیں اور سکھائے ان کو کتاب اور چکی باتیں اور ان کو سنوارے۔

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

تو ہی ہے اصل زبردست حکمت والا۔

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ^ج

اور کون پسند نہ رکھے دین ابراہیم کا مگر جو بیوقوف ہو اپنے جی (آپ) میں۔

وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ^ط

اور ہم نے اس کو خاص کیا دنیا میں۔ اور آخرت میں نیک ہے۔

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمُ^ط

جب اس کو کہا اسکے رب نے، حکم بردار ہو،

قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

بولا، میں حکم میں آیا جہان کے صاحب کے۔

وَوَصَّي بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ

اور یہی وصیت کر گیا ابراہیم اپنے بیٹوں کو،

وَيَعْقُوبُ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

اور یعقوب (بھی)۔ اے بیٹو! اللہ نے چن کر دیا تم کو دین، پھر نہ مریو مگر مسلمانی پر۔

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي

کیا تم حاضر تھے جس وقت پہنچی یعقوب کو موت، جب کہا اپنے بیٹوں کو، تم کیا پوجو گے بعد میرے؟

قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

بولے، ہم بندگی کریں گے تیرے رب اور تیرے باپ دادوں کے رب کو، ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق،

إِهْنَا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

وہی ایک رب۔ اور ہم اسی کے حکم پر ہیں۔

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ

وہ ایک جماعت تھی گزر گئی۔

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ

ان کا ہے جو کما گئے اور تمہارا ہے جو تم کماؤ۔

وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور تم سے پوچھ نہیں ان کے کام کی۔

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا

اور کہتے ہیں، ہو جاؤ یہود یا نصاریٰ، تو راہ پر آؤ۔

قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

تو کہہ، نہیں! ہم نے پکڑی راہ ابراہیم کی، جو ایک طرف کا تھا۔ اور نہ تھا شریک والوں میں۔

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا

تم کہو، ہم نے یقین کیا اللہ کو اور جو اترا ہم پر،

وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا مِن سَمَاءٍ مِّنْ لَّدُنَّا مِن بَرَاءةٍ لِّسُلَيْمَانَ إِذْ يَخُوضُ فِي الْمَغْطَبِ إِذْ يَنْهَى بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنِ الْفَيْسَمِ إِذْ يَمُودُ فِي الْوَادِي إِذْ يَنْهَى بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنِ الْفَيْسَمِ إِذْ يَمُودُ فِي الْوَادِي

اور جو اترا ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور اس کی اولاد پر،

وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ

اور جو ملا موسیٰ کو اور عیسیٰ کو، اور جو ملا سب نبیوں کو، اپنے رب سے۔

لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

ہم فرق نہیں کرتے ایک میں ان سب سے۔ اور ہم اسی کے حکم بردار ہیں۔

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا^ط

پھر اگر وہ یقین لائیں جس پر تم یقین لائے تو راہ پائیں۔

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ^ط

اور اگر پھر جائیں تو اب وہی ہیں ضد پر۔

فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ^ج

سوا ب کفایت (کافی) ہے تیری طرف سے ان کو اللہ۔

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہی ہے سنا جانتا۔

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً^ط

اللہ کا رنگ، اور کس کا رنگ ہے اللہ سے بہتر؟

وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ

اور ہم اسی کی بندگی پر ہیں۔

.137

.138

قُلْ أَسْأَلُونَكَ فِي اللَّهِ وَمَا رُبُّنَا وَمَرْبُّكُمْ

کہہ، کیا اب تم جھگڑتے ہو ہم سے اللہ میں، اور وہی ہے رب ہمارا اور رب تمہارا،

وَلِنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

اور ہم کو عمل ہمارا اور تم کو عمل تمہارا۔

وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ

اور ہم اسی کے ہیں نرے۔

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا يَهُودًا أَوْ نَصَارَىٰ

کیا تم کہتے ہو کہ ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب، اور اس کی اولاد یہود تھے یا نصاریٰ؟

قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ

کہہ، تم کو خبر زیادہ ہے یا اللہ کو؟

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ

اور اس سے ظالم کون جس نے چھپائی گواہی، جو تھی اس پاس اللہ کی؟

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ

وہ ایک جماعت تھی گزر گئی۔ ان کا ہے جو کما گئے وہ اور تمہارا ہے جو تم کماؤ۔

وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور تم سے پوچھ نہیں اُن کے کام کی۔

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَا لَهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمْ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا^ج

اب کہیں گے بیوقوف لوگ، کا ہے پر (کیوں) پھر گئے مسلمان اپنے قبلے سے جس پر تھے۔

قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ^ج

تو کہہ، اللہ کی ہے مشرق اور مغرب۔

يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

چلائے جس کو چاہے سیدھی راہ۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

اور اسی طرح کیا ہم نے تم کو اُمت معتدل، کہ تم ہو بتانے والے (گواہ) لوگوں پر،

وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا^ظ

اور رسول ہو تم پر بتانے والا (گواہ)۔

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ لِمَنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ^ج

اور وہ قبلہ جو ہم نے ٹھہرایا جس پر تُو تھا، نہیں مگر اس واسطے کہ معلوم کریں کون تابع رہے گا رسول کا،

اور کون پھر جائے گا لٹے پاؤں۔

.142

.143

وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ^ط

اور یہ بات بھاری ہوئی مگر ان پر جن کو راہِ دی اللہ نے

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ ^ج

اور اللہ ایسا نہیں کہ ضائع کرے تمہارا یقین لانا۔

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

البتہ اللہ لوگوں پر شفقت رکھتا ہے مہربان۔

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ^ج

ہم دیکھتے ہیں پھر جانا تیرا منہ آسمان میں۔ سو البتہ پھیر دیں گے تجھ کو جس قبلے کی طرف تُو راضی ہے۔

فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ^ج

اب پھیر منہ اپنا طرف مسجد الحرام کے۔

وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ^ط

اور جس جگہ تم ہو کرو پھیرو منہ اسی طرف۔

وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ^ط

اور جن کو ملی ہے کتاب، البتہ جانتے ہیں کہ یہی ٹھیک ہے انکے رب کی طرف سے۔

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں ان کاموں سے جو کرتے ہیں۔

وَلَعِنُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ^ج

اور اگر ٹولائے کتاب والوں پاس ساری نشانیاں، نہ چلیں گے تیرے قبلے پر۔

وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ^ج

اور تو نہ مانے ان کا قبلہ۔

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ^ج

اور نہ ان میں ایک مانتا ہے دوسرے کا قبلہ۔

وَلَعِنَ الَّذِينَ اتَّبَعْتَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ^ل

اور کبھی تو چلا ان کی پسند پر، بعد اس علم کے جو تجھ کو پہنچا۔ تو بیشک تو بھی ہے بے انصافوں میں۔

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ^ط

جن کو ہم نے دی ہے کتاب، پہچانتے ہیں یہ بات، جیسے پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو۔

وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور ایک فرقہ ان میں چھپاتے ہیں حق کو جان کر۔

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُتَكَبِّرِينَ^ط

حق وہی جو تیرا رب کہے، پھر تو نہ ہو شک لانے والا۔

وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مَوْلِيهَا فَاسْتَبِقُوا الْحَيْرَاتِ^ج

اور ہر کسی کو ایک طرف ہے، کہ منہ کرتا ہے اس طرف، سو تم سبقت چاہو نیکیوں میں۔

أَيُّنَ مَا تَكُونُوا آيَاتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا^ج

جس جگہ تم ہو گے، کر لائے گا اللہ اکٹھا۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

بیشک اللہ ہر چیز کر سکتا ہے۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ^{صل}

اور جس جگہ سے تو نکلے، منہ کر طرف مسجد الحرام کے۔

وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ^ظ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور یہی تحقیق (حق) ہے تیرے رب کی طرف سے۔ اور اللہ بیخبر نہیں تمہارے کام سے۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ^ج

اور جہاں سے تو نکلے منہ کر طرف مسجد الحرام کے۔

وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ

اور جس جگہ تم ہو کرو منہ کی طرف، کہ نہ رہے لوگوں کو تم سے جھگڑنے کی جگہ۔

إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي

مگر جو ان میں بے انصاف ہیں سو ان سے مت ڈرو، اور مجھ سے ڈرو۔

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ فَلَا تَعْلَمُوهُمْ

اور اس واسطے کہ پورا کروں تم پر فضل اپنا، اور شاید تم راہ پاؤ۔

.149

.150

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ

جیسا بھیجا ہم نے تم میں رسول تم ہی میں کا، پڑھتا تمہارے پاس آیتیں ہماری اور تم کو سنوارتا،

وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

اور سکھاتا کتاب اور تحقیق بات اور سکھاتا تم کو جو تم نہ جانتے تھے۔

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ

تو تم یاد رکھو مجھ کو، میں یاد رکھوں تم کو، اور احسان مانو میرا اور ناشکری مت کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

اے مسلمانو! قوت پکڑو ثابت رہنے (صبر) اور نماز سے۔

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

بیشک اللہ ساتھ ہے ثابت رہنے (صبر کرنے) والوں کے۔

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ

اور نہ کہو جو کوئی مارا جائے اللہ کی راہ میں، کہ مُردے ہیں۔

بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ

بلکہ وہ زندہ ہیں، لیکن تم کو خبر نہیں۔

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ

اور البتہ ہم آزمائیں گے تم کو کچھ ایک ڈر اور بھوک سے، اور نقصان سے مالوں اور جانوں اور میوؤں کے۔

وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ

اور خوشی سنا ثابت رہنے (صبر کرنے) والوں کو۔

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

.156

کہ جب ان کو پہنچے کچھ مصیبت، کہیں ہم اللہ کا مال ہیں اور ہم کو اسی طرف پھر (لوٹ) جانا ہے۔

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ

.157

ایسے لوگ انہیں پر شاباشیں ہیں اپنے رب کی اور مہربانی۔

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ

اور وہی ہیں راہ پر۔

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

.158

صفا اور مروہ جو ہیں، نشان ہیں اللہ کے،

فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا

پھر جو کوئی حج کرے اس گھر کا، یا زیارت تو گناہ نہیں اس کو کہ طواف کرے ان دونوں میں۔

وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرٌ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

اور جو کوئی شوق سے کرے کچھ نیکی، تو اللہ قدر دان ہے سب جانتا۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ

.159

جو لوگ چھپاتے ہیں جو کچھ ہم نے اتنا رصاف حکم اور راہ کے نشان،

بعد اسکے کہ ہم انکو کھول چکے لوگوں کے واسطے کتاب میں،

أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ

ان کو لعنت دیتا ہے اللہ، اور لعنت دیتے ہیں سب لعنت دینے والے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوْا فَاُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ^ج

مگر جنہوں نے توبہ کی اور سنوارا اور بیان کر دیا تو ان کو معاف کرتا ہوں،

وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

اور میں ہوں معاف کرنے والا مہربان۔

.160

.161

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

جو لوگ منکر ہوئے اور مر گئے منکر ہی، اُن ہی پر ہے لعنت اللہ کی، اور فرشتوں کی اور لوگوں کی سب کی۔

خَالِدِينَ فِيهَا^ط

رہ پڑے اس میں

لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

نہ ہلکا ہو گا ان پر عذاب اور نہ اُن کو فرصت ملے گی۔

.162

.163

وَالهٰكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ^ط لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

اور تمہارا رب اکیلا رب ہے کسی کو پوجنا نہیں اسکے سوا، بڑا مہربان ہے رحم والا۔

.164

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالاختلافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

آسمان اور زمین کا بنانا اور رات دن کا بدلتے آنا،

وَالْفُلْكِ النَّبِيِّ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ

اور کشتی جو لے کر چلتی ہے دریا میں جو چیزیں کام آئیں لوگوں کو،

وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

اور وہ جو اللہ نے اتارا آسمان سے پانی، پھر جلایا (زندہ کیا) اس سے زمین کو مر گئے پیچھے،

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ

اور بکھیرے اس میں سب قسم کے جانور،

وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

اور پھیرنا ہواؤں (ہواؤں) کا، اور ابر جو حکم کا تابع ہے درمیان آسمان اور زمین کے،

لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

ان میں نمونے ہیں عقلمند لوگوں کو۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّوهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ

اور بعضے لوگ ہیں جو پکڑتے ہیں اللہ کے برابر اوروں کو، ان کی محبت رکھتے ہیں جیسے محبت اللہ کی۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ

اور ایمان والوں کو اس سے زیادہ ہے محبت اللہ کی۔

وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

اور کبھی دیکھیں بے انصاف اس وقت کو جب دیکھیں گے عذاب کہ زور سارا اللہ کو ہے،

اور اللہ کی مار سخت ہے۔

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا أَوْ أَلْعَذَابِ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ

جب الگ ہو جائیں جن کے ساتھ ہوئے تھے اپنے ساتھ والوں سے، اور دیکھیں عذاب، اور ٹوٹ (منقطع ہو) جائیں ان کے سب طرف کے علاقے (تمام وسائل)۔

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا الْوَأَن لَّنَا كَرَّةٌ فَتَتَّبِعُوا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا

اور کہیں گے ساتھ پکڑنے والے، کاش کہ ہم کو دوسری بار زندگی ہو،

تو ہم الگ ہو جائیں ان سے، جیسے یہ الگ ہو گئے ہم سے۔

كذالك يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ

اسی طرح دکھاتا ہے اللہ ان کو کام انکے افسوس دلانے کو۔

وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ

اور ان کو نکلتا نہیں آگ سے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ

اے لوگو! کھاؤ زمین کی چیزوں میں سے جو حلال ہے ستھرا۔ اور نہ چلو قدموں پر شیطان کے،

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

وہ تمہارا دشمن ہے صریح۔

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

وہ تو یہی حکم کرے گا تم کو بُرے کام اور بے حیائی اور یہ کہ جھوٹ بولو اللہ پر جو تم کو معلوم نہیں۔

وَإِذْ أَقِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور جو ان کو کہئے چلو اس پر جو نازل کیا اللہ نے،

قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

کہیں نہیں! ہم چلیں گے اس پر، جس پر دیکھا اپنے باپ دادوں کو۔

أُولَؤْكَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

بھلا اگرچہ ان کے باپ دادے نہ عقل رکھتے ہوں کچھ، نہ راہ کی خبر۔

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً

اور مثال ان منکروں کی، جیسے مثال ایک شخص کی، کہ چلاتا ہے ایک چیز کو جو سنتی نہیں مگر پکارنا اور چلانا۔

صُمُّ بُكُمْ عُمًى فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

بہرے، گونگے، اندھے ہیں، سوان کو عقل نہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِبْرَاهِيمَ تَعْبُدُونَ

اے ایمان والو! کھاؤ ستھری چیزیں، جو تم کو روزی دی ہم نے، اور شکر کرو اللہ کا، اگر تم اسی کے بندے ہو۔

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَالْحَمَّ الْخَنِزِيرِ وَمَا أَهْلًا بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ

یہی حرام کیا ہے تم پر مردہ اور لہو اور گوشت سور کا، اور جس پر نام پکارا اللہ کے سوا کا۔

فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ

پھر جو کوئی پھنسا ہو، نہ بے حکمی کرتا ہے نہ زیادتی، تو اس پر نہیں گناہ۔

إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ

اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

.174

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ شِمْتًا قَلِيلًا

جو لوگ چھپاتے ہیں جو کچھ نازل کی اللہ نے کتاب اور لیتے ہیں اس پر مول تھوڑا،

أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ

وہ نہیں کھاتے اپنے پیٹ میں مگر آگ،

وَلَا يَكْلَمُهُمْ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور نہ بات کرے گا ان سے اللہ قیامت کے دن، اور نہ سنوارے گا ان کو۔ اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

.175

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ

وہی ہیں جنہوں نے خرید کی گمراہی، بدلے راہ کے، اور مار بدلے مہر (رحمت) کے،

فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ

سو کیا سہار ہے ان کو آگ کی۔

.176

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

یہ اس واسطے کہ اللہ نے اتاری کتاب سچی۔

وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ

اور جنہوں نے کئی راہیں نکالیں کتاب میں وہ ضد میں دور پڑے ہیں۔

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

نیکی یہی نہیں، کہ منہ کرو اپنے مشرق کی طرف یا مغرب کی،

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ

لیکن نیکی وہ ہے جو کوئی ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر اور فرشتوں پر اور کتاب پر اور نبیوں پر

وَأَتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ

اور دے مال اسکی محبت پر ناتے والوں کو،

اور یتیموں کو اور محتاجوں کو، اور راہ کے مسافر کو، اور مانگنے والوں کو اور گردنیں چھڑانے میں۔

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا

اور کھڑی رکھے نماز اور دیا کرے زکوٰۃ اور پورا کرنے والا اپنے اقرار کو جب قول کریں۔

وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ

اور ٹھہرنے والے سختی میں اور تکلیف میں اور وقت لڑائی کے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

وہی لوگ ہیں جو سچے ہوئے۔ اور وہی بچاؤ میں آئے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ

اے ایمان والو! حکم ہوا تم پر بدلا برابرا مارے گیوں میں۔

الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَىٰ بِالْأُنْثَىٰ^ج

صاحب کے بدلے صاحب، اور غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت۔

فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أُخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدِّءِ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ^ط

پھر جس کو معاف ہو اس کے بھائی کی طرف سے کچھ ایک،

تو چاہیے مرضی پر چلنا موافق دستور کے، اور پہنچانا اس کو نیکی سے۔

ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ^ظ

یہ آسانی ہوئی تمہارے رب کی طرف سے، اور مہربانی۔

فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

پھر جو کوئی زیادتی کرے بعد اسکے تو اس کو دکھ کی مار ہے۔

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

تم کو قصاص میں زندگی ہے، اے عقلمندو! شاید تم بچتے رہو۔

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ

حکم ہو اتم پر جب حاضر ہو کسی کو تم میں موت،

إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ^ط

اگر کچھ مال چھوڑے کہ دلو امرے (وصیحت کرنا) ماں باپ کو اور ناتے والوں کو دستور سے،

حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

(یہ) ضرور ہے پرہیزگاروں کو۔

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأَيْمًا إِيْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ^ج

پھر جو کوئی اس کو بدلے، بعد اس کے کہ سُن چکا، تو اس کا گناہ انہیں پر جنہوں نے بدلا،

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

بیشک اللہ ہے سنا جانتا۔

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ^ج

پھر جو کوئی ڈرادلوانے والے کی طرف داری سے یا گناہ سے پھر ان میں صلح کروادی، تو اس پر گناہ نہیں۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

البتہ اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

اے ایمان والو! حکم ہوا تم پر روزے کا، جیسے حکم ہوا تھا تم سے اگلوں پر، شاید تم پرہیزگار ہو جاؤ۔

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ^ج

کئی دن ہیں گنتی کے۔

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ^ج

پھر جو کوئی تم میں بیمار ہو یا سفر میں، تو گنتی چاہیے اور دنوں سے۔

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهِ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ^ط

اور جن کو طاقت ہے، تو بدلا چاہیے ایک فقیر کا کھانا۔

فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ^ج

پھر جو کوئی شوق سے کرے نیکی، تو اس کو بہتر ہے۔

وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ^ط إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور روزہ رکھو تو تمہارا بھلا ہے، اگر تم سمجھ رکھتے ہو۔

شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ^ج

مہینہ رمضان کا، جس میں نازل ہوا قرآن، ہدایت واسطے لوگوں کے، اور کھلی نشانیاں راہ کی، اور فیصلہ۔

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ^ط

پھر جو کوئی پائے تم میں یہ مہینہ، تو اس کو روزے رکھے،

وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ^ط

اور جو کوئی ہو بیمار یا سفر میں تو گنتی چاہیے اور دنوں سے۔

يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ

اللہ چاہتا ہے تم پر آسانی، اور نہیں چاہتا تم پر مشکل۔

وَلِيَتَّكِبُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ^ط وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور اس واسطے کہ پوری کرو گنتی اور بڑائی کرو اللہ کی اس پر کہ تم کو راہ بتائی، اور شاید تم احسان مانو۔

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ^{صل}

اور جب تجھ سے پوچھیں بندے میرے مجھ کو، تو میں نزدیک ہوں۔

أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ^{صل}

پہنچتا ہوں پکارتے کی پکار کو، جس وقت مجھ کو پکارتا ہے،

فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلِيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ

تو چاہیے کہ حکم مانیں میرا اور یقین لائیں مجھ پر، شاید نیک راہ پر آئیں۔

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ ^ج

حلال ہوا تم کو روزے کی رات میں بے پردہ ہونا اپنی عورتوں سے۔

هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ ^{طل} لَهُنَّ

وہ پوشاک ہیں تمہاری اور تم پوشاک ہو انکی۔

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ^{صل}

اللہ نے معلوم کیا کہ تم اپنی چوری کرتے تھے، سو معاف کیا تم کو اور درگزر کی تم سے،

فَالآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ^ج

پھر اب ملوان سے (مباشرت کرو)، اور چاہو جو لکھ (مقدور کر) دیا اللہ نے تم کو،

وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ^{صل}

اور کھاؤ اور پیو، جب تک کہ صاف نظر آئے تم کو دھاری سفید جُدا دھاری سیاہ سے، فجر کی۔

ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ^ج

پھر پورا کرو روزہ رات تک۔

وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ^ط

اور نہ لگو (مباشرت کرو) ان سے جب اعتکاف بیٹھے ہو مسجدوں میں۔

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا^ط

یہ حدیں باندھی ہیں اللہ کی، سوان کے نزدیک نہ جاؤ۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

اس طرح بیان کرتا ہے اللہ اپنی آیتیں لوگوں کو، شاید وہ بچتے رہیں۔

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

اور نہ کھاؤ مال ایک دوسرے کے آپس میں ناحق

وَتُدْءُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور نہ پہنچاؤ انکو حاکموں تک، کہ کھا جاؤ کاٹ کر لوگوں کے مال میں سے مارے گناہ کے اور تم کو معلوم ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ^ط

تجھ سے پوچھتے ہیں چاند کا نیا کلنا،

قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحُجِّ^ط

تو کہہ، یہ وقت ٹھیرے ہیں واسطے لوگوں کے اور واسطے حج کے۔

.188

.189

وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَىٰ

اور نیکی یہ نہیں کہ گھروں میں آؤ چھت پر سے، لیکن نیکی وہی جو کوئی بچتا ہے۔

وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا

اور گھروں میں آؤ دروازوں سے،

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور اللہ سے ڈرتے رہو شاید تم مراد کو پہنچو۔

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا

اور لڑو اللہ کی راہ میں ان سے جو لڑتے ہیں تم سے، اور زیادتی مت کرو،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اللہ نہیں چاہتا زیادتی والوں کو۔

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجَكُمُ

اور مارو ان کو جس جگہ پاؤ، اور نکال دو ان کو جہاں سے انہوں نے تم کو نکالا،

وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ

اور دین سے بچلانا (گمراہ کرنا) مارنے سے زیادہ ہے،

وَلَا تَقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ

اور نہ لڑو ان سے مسجد الحرام پاس، جب تک وہ نہ لڑیں تم سے اس جگہ۔

.190

.191

فَإِنْ قَاتَلْتُمُوهُمْ فَاتَّخِذُوا لَهُمْ^ط كَذَلِكَ جِزَاءَ الْكَافِرِينَ

پھر اگر وہ لڑیں تو ان کو مارو۔ یہی سزا ہے منکروں کی۔

فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پھر اگر وہ باز آئیں تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ^ص

اور لڑو ان سے جب تک نہ باقی رہے فساد اور حکم رہے اللہ کا۔

فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ

پھر اگر وہ باز آئیں تو زیادتی نہیں مگر بے انصافوں پر۔

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتُ قِصَاصٌ^ج

حُرْمَتِ كَامِهِيْنَهٗ مَقَابِلِ حُرْمَتِ كَامِهِيْنَهٗ كَءِ، اَوْر اَدْب رَكْنَهٗ فِيْ بَدَلَا هٗ۔

فَمَنْ عَتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا عَتَدَىٰ عَلَيْكُمْ^ج

پھر جس نے تم پر زیادتی کی تم اس پر زیادتی کرو، جیسے اس نے زیادتی کی۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور جان رکھو کہ اللہ ساتھ ہے پرہیزگاروں کے۔

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ^ح

اور خرچ کرو اللہ کی راہ میں اور نہ ڈالو اپنی جان کو ہلاکت میں۔

وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اور نیکی کرو۔ اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو۔

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ

اور پورا کرو حج اور عمرہ اللہ کے واسطے،

فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ

پھر اگر تم روکے گئے تو جو میسر ہو قربانی بھیجو۔

وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ

اور حجامت نہ کرو سر کی، جب تک پہنچ نہ چکے قربانی اپنے ٹھکانے پر۔

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ

پھر جو کوئی تم میں مریض ہو، یا اس کو دکھ دیا اسکے سر نے، تو بدلادے روزے یا خیرات یا ذبح کرنا۔

فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ

پھر جب تم کو خاطر جمع ہو، تو جو کوئی فائدہ لے عمرہ ملا کر حج کے ساتھ، تو جو میسر ہو قربانی پہنچائے۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ

پھر جس کو پیدا نہ ہو تو روزہ تین دن کاج کے وقت میں، اور سات دن جب پھر کر جاؤ۔

تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ

یہ دس ہوئے پورے۔

ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ^ج

یہ اس کو ہے جس کے گھر والے نہ ہوں رہتے مسجد الحرام پاس۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور جان رکھو کہ اللہ کا عذاب سخت ہے۔

الْحُجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ^ج

حج کے کئی مہینے ہیں معلوم۔

فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحُجَّ فَلَا رَفْثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحُجِّ^ط

پھر جس نے لازم کر لیا ان میں حج، تو بے پردہ ہونا نہیں عورت سے، نہ گناہ کرنا نہ جھگڑا کرنا حج میں۔

وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ^ط

اور جو کچھ تم کرو گے نیکی، اللہ کو معلوم ہوگی۔

وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى^ج

اور خرچ راہ لیا کرو، کہ خرچ راہ میں بہتر ہے گناہ سے بچنا۔

وَاتَّقُوا يَا أُولِي الْأَلْبَابِ

اور مجھ سے ڈرتے رہو اے عقلمندو۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ^ج

کچھ گناہ نہیں تم پر کہ تلاش کرو فضل اپنے رب کا۔

فَإِذَا أَفْضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ^ط

پھر جب طواف کو چلو عرفات سے، تو یاد کرو اللہ کو نزدیک مشعر الحرام کے۔

وَإِذْ كُرُوهُ كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الصَّالِينَ

اور اس کو یاد کرو جس طرح تم کو سکھایا۔ اور تم تھے اس سے پہلے راہ بھولے۔

ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ^ج

پھر طواف کو چلو جہاں سے سب لوگ چلیں، اور گناہ بخشو اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَأذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ^ط

پھر جب پورے کر چکو اپنے حج کے کام تو یاد کرو اللہ کو جیسے یاد کرتے تھے اپنے باپ دادوں کو،

بلکہ اس سے زیادہ یاد۔

فَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ

پھر کوئی آدمی کہتا ہے اے رب ہمارے! دے ہم کو دنیا میں، اور اس کو آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ

اور کوئی ان میں کہتا ہے،

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

اے رب ہمارے! دے ہم کو دنیا میں خوبی اور آخرت میں خوبی، اور بچا ہم کو دوزخ کے عذاب سے۔

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا^ج

یہ لوگ! انہی کو ہے کچھ حصہ اپنی کمائی سے۔

وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

اور اللہ جلد لیتا ہے حساب۔

وَإِذْ كُنتُمْ فِي اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ^ج

اور یاد کرو اللہ کو کئی دن گنتی کے۔

فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ^ج

پھر جو کوئی جلدی چلا گیا دو دن میں، اس پر نہیں گناہ اور جو کوئی رہ گیا اس پر نہیں گناہ،

لِمَنْ اتَّقَى^ط

جو کوئی ڈرتا ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ تم اسی پاس جمع ہو گے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور بعض آدمی ہے کہ خوش آئے تجھ کو بات اسکی دنیا کی زندگی میں،

وَيُشْهِدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ

اور گواہ پکڑتا ہے اللہ کو اپنے دل کی بات پر، اور وہ سخت جھگڑاؤ ہے۔

وَاِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ^ط

.205

اور جب پیٹھ پھیرے دوڑتا پھرے ملک میں کہ اس میں ویرانی کرے اور ہلاک کرے کھیتیاں اور جانیں۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْقِسَادَ

اور اللہ خوش نہیں رکھتا (پسند نہیں کرتا) فساد کرنا۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ^ج

.206

اور جو کہتے اللہ سے ڈر، تو کھینچ لائے اس کو غرور گناہ پر،

فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ^ج

پھر بس ہے اس کو دوزخ۔

وَلَيْتَسَّ الْمُهَادُّ

اور بُری تیاری ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ^ط

.207

اور کوئی آدمی ہے جو بیچتا ہے اپنی جان، تلاش کرتا خوشی اللہ کی۔

وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

اور اللہ شفقت رکھتا ہے بندوں پر۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ^ج

اے ایمان والو! داخل ہو مسلمانی میں پورے، اور مت چلو قدموں پر شیطان کے۔

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

وہ تمہارا صریح دشمن ہے۔

فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

پھر اگر ڈگنے (گرنے) لگو، بعد اس کے کہ پہنچے تم کو صاف حکم، تو جان رکھو کہ اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ^ج

کیا لوگ یہی انتظار رکھتے ہیں کہ آئے ان پر اللہ ابر کے سائبانوں میں، اور فرشتے، اور فیصل ہووے کام۔

وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

اور اللہ کی طرف رجوع ہیں سب کام۔

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ^ط

پوچھ بنی اسرائیل سے، کتنی دیں ہم نے ان کو آیتیں واضح۔

وَمَنْ يُبَدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور جو کوئی بدل ڈالے اللہ کی نعمت، بعد اس کے کہ پہنچ چکی اس کو، تو اللہ کی مار سخت ہے۔

زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا^د

رجھایا ہے منکروں کو دنیا کی زندگی پر، اور ہنستے ہیں ایمان والوں سے!

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ^ط

اور پرہیزگار ان سے اوپر ہوں گے قیامت کے دن۔

وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

اور اللہ روزی دے جس کو چاہے بے شمار۔

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ

تھا لوگوں کا دین ایک، پھر بھیجے اللہ نے نبی، خوشی اور ڈر سنانے۔

وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ^ج

اور اتاری انکے ساتھ کتاب سچی، کہ فیصل کرے لوگوں میں، جس بات میں جھگڑا کریں۔

وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ^ط

اور کتاب میں جھگڑا ڈالا نہیں مگر انہوں نے جنکو ملی تھی بعد اسکے کہ انکو پہنچ چکے صاف حکم، آپس کی ضد سے۔

فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ^ط

پھر اب راہ دی اللہ نے ایمان والوں کو اس سچی بات کی، جس میں وہ جھگڑ رہے تھے اپنے حکم سے۔

وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور اللہ چلائے جس کو چاہے سیدھی راہ۔

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ^ط

کیا تم کو خیال ہے کہ جنت میں چلے جاؤ گے، اور ابھی تم پر آئے نہیں احوال انکے جو آگے ہو چکے تم سے۔

.213

.214

مَسْتَهُمُ الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَزُلُزُلًا

پہنچی ان کو سختی اور تکلیف اور جھڑ جھڑائے گئے،

حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ

یہاں تک کہ کہنے لگا رسول، اور جو اسکے ساتھ ایمان لائے، کب آئے گی مدد اللہ کی؟

أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ

سُن رُكْهُو! مَدَدُ اللَّهِ كِي نَزْدِيكِي هِي۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ

تجھ سے پوچھتے ہیں کیا چیز خرچ کریں؟

قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ

تُو کہہ، جو چیز خرچ کرو فائدے کی، سوماں باپ کو اور نزدیک ناتے والوں کو

اور یتیموں کو اور محتاجوں کو اور راہ کے مسافر کو۔

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو کرو گے بھلائی سو وہ اللہ کو معلوم ہے۔

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَكُمْ

حکم ہوا تم پر لڑائی کا، اور وہ بُری لگتی ہے تم کو۔

.215

.216

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ^ط

اور شاید تم کو بُری لگے ایک چیز، اور بہتر ہو تم کو۔

وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ^ظ

اور شاید تم کو خوش لگے ایک چیز، اور وہ بُری ہو تم کو۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ^ط

تجھ سے پوچھتے ہیں مہینے حرام کو، اس میں لڑائی کرنی۔

قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ^ط

تو کہہ، لڑائی اس میں بڑا گناہ ہے۔

وَصَدُّ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ^ج

اور روکنا اللہ کی راہ سے، اور اس کو نہ ماننا، اور مسجد الحرام سے روکنا، اور نکال دینا اسکے لوگوں کو وہاں سے،

اس سے زیادہ گناہ ہے اللہ کے ہاں۔

وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ^ظ

اور دین سے بچلانا (گمراہ کرنا) مار ڈالنے سے زیادہ۔

وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا^ج

اور وہ تو لگے ہی رہتے ہیں تم سے لڑنے کو، یہاں تک کہ تم کو پھیر دیں تمہارے دین سے، اگر مقدور پائیں۔

وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَن دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ

اور جو کوئی پھرے گا تم میں اپنے دین سے پھر مر جائے گا کفر ہی پر،

فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ^ط

تو ایسوں کے ضائع ہوئے عمل، دنیا میں اور آخرت میں۔

وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ^ط

اور وہ آگ والے ہیں۔ وہ اس میں رہ پڑے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ^ج

.218

جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی، اور لڑے اللہ کی راہ میں۔

وہ اُمیدوار ہیں اللہ کی مہر (رحمت) کے۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ^ط

.219

تجھ سے پوچھتے ہیں حکم شراب اور جوئے کا۔

قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا^ط

تو کہہ، ان میں گناہ بڑا ہے، اور فائدے بھی ہیں لوگوں کو۔ اور ان کا گناہ فائدے سے بڑا ہے۔

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ

اور وہ پوچھتے ہیں تجھ سے کیا خرچ کریں (اللہ کی راہ میں)؟

قُلِ الْعَفْوَ^ط

تو کہہ، جو افزود (ضرورت سے زیادہ) ہو۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

اسی طرح بیان کرتا ہے اللہ تمہارے واسطے حکم، شاید تم دھیان کرو۔

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ^ط

دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى^ط

اور پوچھتے ہیں تجھ سے یتیموں کا حکم۔

قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ^ج

تو کہہ، سنوارنا ان کا بہتر ہے۔ اور اگر خرچ ملار کھوان کا تو تمہارے بھائی ہیں۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ^ج

اور اللہ کو معلوم ہے خرابی کرنے والا اور سنوارنے والا۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْتَبْتُمْ^ج

اور اگر چاہتا اللہ تم پر مشکل ڈالتا۔

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اللہ زبردست ہے تدبیر والا۔

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَنَّ^ج

اور نکاح میں نہ لاؤ شریک والی عورتیں، جب تک ایمان نہ لائیں۔

وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ^ط

اور البتہ لونڈی مسلمان بہتر ہے کسی شرک والی سے، اگرچہ تم کو خوش (پسند) آئے۔

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا^ج

اور نکاح نہ کرو شرک والوں کو جب تک ایمان نہ لائیں۔

وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ^ط

اور البتہ غلام مسلمان بہتر ہے کسی شرک والے سے، اگرچہ تم کو خوش (پسند) آئے۔

أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ^ط

وہ لوگ بلاتے ہیں دوزخ کی طرف، اور اللہ بلاتا ہے جنت کی طرف اور بخشش کی طرف اپنے حکم سے،

وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

اور بتاتا ہے اپنے حکم لوگوں کو، شاید وہ چوکس ہو جائیں۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ^ط

اور پوچھتے ہیں تم سے حکم حیض کا۔

قُلْ هُوَ أَدْمَىٰ فَاعْتَزِلُوا الدِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ^ط

تو کہہ، وہ گندگی ہے،

سو تم پرے رہو عورتوں سے حیض کے وقت، اور نزدیک نہ ہو ان سے جب تک کہ پاک نہ ہو جائیں۔

فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ^ج

پھر جب ستھرائی کر لیں تو جاؤ ان پاس جہاں سے حکم دیا تم کو اللہ نے۔

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

اللہ کو خوش (پسند) آتے ہیں توبہ کرنے والے، اور خوش (پسند) آتے ہیں ستھرائی والے۔

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْتُمْ ^ط

عورتیں تمہاری کھیتی ہیں تمہاری، سو جاؤ اپنی کھیتی میں جہاں سے چاہو۔

وَقَدِّمُوا إِلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ^ج

اور آگے کی تدبیر کرو اپنے واسطے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ ^ط وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ تم کو اس سے ملنا ہے۔ اور خوشخبری سنا ایمان والوں کو۔

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ^ط

اور نہ ٹھہراؤ اللہ کو ہتھ کنڈ اپنی قسمیں کھانے کا کہ سلوک نہ کرو اور پرہیزگاری اور صلح درمیان لوگوں کے۔

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ سنتا ہے جانتا۔

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ^ط

نہیں پکڑتا تم کو اللہ ناکاری قسموں پر تمہاری لیکن پکڑتا ہے اس کام پر جو کرتے ہیں دل تمہارے۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اور اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

لِلَّذِينَ يُؤُولُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصًا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ^ط

جو لوگ قسم کھا رہتے ہیں اپنی عورتوں سے، ان کو فرصت ہے چار مہینے۔

فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پھر اگر مل گئے تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اگر ٹھہرایا رخصت کرنا، تو اللہ سنتا ہے جانتا۔

وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ^ج

اور طلاق والی عورتیں انتظار کروائیں اپنے تیس تین حیض تک۔

وَلَا يَجِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ^ج

اور ان کو حلال نہیں کہ چھپا رکھیں جو پیدا کیا اللہ نے انکے پیٹ میں،

اگر ایمان رکھتی ہیں اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر۔

وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا^ج

اور انکے خاوندوں کو پہنچتا ہے پھیر لینا ان کا اتنی دیر میں، اگر چاہیں صلح کرنی۔

وَهُنَّ مِثْلُ الذِّي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ^ج

اور عورتوں کو بھی حق ہے جیسا کہ ان پر حق ہے، موافق دستور کے۔

وَاللِّرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ^ط

اور مردوں کو ان پر درجہ ہے، اور اللہ زبردست ہے تدبیر والا۔

الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ^ط

طلاق ہے دو بار تک، پھر رکھنا موافق دستور کے یا رخصت کرنا نیکی سے،

وَلَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يُخَافَا إِلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ^ط

اور تم کو روا نہیں، کہ لے لو کچھ اپنا دیا ہو عورتوں کو،

مگر کہ وہ دونوں ڈریں، کہ نہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے۔

فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ^ط

پھر اگر تم لوگ ڈرو کہ وہ نہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے،

تو نہیں گناہ دونوں پر جو بدلہ دے کر چھوٹے عورت۔

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا^ج

یہ دستور باندھے ہیں اللہ کے، سو ان سے آگے نہ بڑھو۔

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو کوئی بڑھ چلے اللہ کے قاعدوں سے سو وہی لوگ ہیں گنہگار۔

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ^ط

پھر اگر اس کو طلاق دے،

تو اب حلال نہیں اسکو وہ عورت اس کے بعد جب تک نکاح نہ کرے کسی خاوند سے اس کے سوا،

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ^ط

پھر اگر وہ شخص اسکو طلاق دے تب گناہ نہیں ان دونوں پر کہ پھر مل جائیں

اگر خیال رکھیں کہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے۔

وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

اور یہ دستور باندھے ہیں اللہ کے، بیان کرتا ہے واسطے جاننے والوں کے۔

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ^ج

اور جب طلاق دی تم نے عورتوں کو، پھر پہنچیں اپنی عدت تک، تو رکھ لو ان کو دستور سے،

یا رخصت کرو دستور سے۔

.230

.231

وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَازًا لِتَعْتَدُوا^ج

اور مت بند کرو ان کے ستانے کو تا زیادتی کرو۔

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ^ج

اور جو کوئی یہ کام کرے، اس نے بُرا کیا اپنا۔

وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا^ج

اور مت ٹھہراؤ حکم اللہ کے ہنسی۔

وَأذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ^ج

اور یاد کرو احسان اللہ کا جو تم پر ہے، اور وہ جو اتاری تم پر کتاب اور کام کی باتیں، کہ تم کو سمجھائے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ اللہ سب چیز جانتا ہے۔

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضَلُوهُنَّ

اور جب طلاق دی تم نے عورتوں کو، پھر پہنچ چکیں اپنی عدت کو، تو اب نہ رو کو ان کو کہ

أَنْ يَنْكِحْنَ أَرْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ^ط

نکاح کر لیں اپنے خاوندوں سے، جب راضی ہو جائیں آپس میں، موافق دستور کے۔

ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ^ط

یہ نصیحت ملتی ہے اسکو جو تم میں یقین رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

ذِكْمُ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ^ط

اسی میں سنوار زیادہ ہے تم کو اور ستھرائی۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ^ج

.233

اور لڑکے والیاں دودھ پلائیں اپنے لڑکوں کو دو برس پورے جو کوئی چاہے کہ پوری کرے دودھ کی مدت۔

وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ^ج

اور لڑکے والے پر ہے کھانا اور پہننا ان کا موافق دستور کے۔

لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا^ج

تکلیف نہیں کسی شخص کو مگر جو اس کی گنجائش ہے،

لَا تُضَارُّ وَالِدًا بَوْلِدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَالِدِهِ^ج

نہ ضرر چاہے ماں اپنی اولاد کا، اور نہ لڑکے والے اپنی اولاد کا۔

وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ^ط

اور وارث پر بھی یہی ذمہ ہے۔

فَإِنْ أَرَادَ افْتِسَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا^ط

پھر اگر دونوں چاہیں دودھ چھڑانا آپس کی رضا سے اور مشورت سے، تو ان کو نہیں گناہ۔

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ^ط

اور اگر تم مرد چاہو، کہ دودھ پلو الو اپنی اولاد کو
تو تم پر نہیں گناہ، جب حوالہ کر دیا جو تم نے دینا ٹھہرایا موافق دستور کے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِّمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اور ڈرو اللہ سے، اور جان رکھو، کہ اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا^ط

اور جو لوگ مرجائیں تم میں اور چھوڑ جائیں عورتیں، وہ انتظار کروائیں اپنے تئیں چار مہینے اور دس دن۔

فَإِذَا ابْلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ^ط

پھر جب پہنچ چکیں اپنی عدت کو، تو تم پر نہیں گناہ، جو وہ اپنے حق میں کریں موافق دستور کے۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اللہ کو تمہارے کام کی خبر ہے۔

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنُتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ^ج

اور گناہ نہیں تم پر جو پردے میں کہو پیغام نکاح کا عورت کو، یا چھپا رکھو اپنے دل میں۔

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ

معلوم ہے اللہ کو کہ تم البتہ دھیان کرو گے،

.234

.235

وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا^ج

لیکن وعدہ نہ کرو ان سے چھپ کر مگر یہی کہ کہہ دو ایک بات جس کا رواج ہے۔

وَلَا تَعْزِمُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ^ج

اور نہ باندھو گرہ نکاح کی۔ جب تک پہنچ چکے حکم اللہ کا اپنی مدت کو۔

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ^ج

اور جان رکھو کہ اللہ کو معلوم ہے جو تمہارے دل میں ہے، تو اس سے ڈرتے رہو۔

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اور جان رکھو کہ اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً^ج

.236

گناہ نہیں تم پر اگر طلاق دو عورتوں کو، جب تک یہ نہیں کہ ان کو ہاتھ لگایا ہو۔ یا مقرر کیا ہوا ان کا کچھ حق۔

وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَىٰ الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَىٰ الْمُقْتَرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ^ط

اور ان کو خرچ دو۔ وسعت والے پر اسکے موافق ہے اور تنگی والے پر اسکے موافق جو خرچ دستور ہے،

حَقًّا عَلَىٰ الْمُحْسِنِينَ

لازم ہے نیکی والوں کو۔

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ^ط

.237

اور اگر طلاق دو ان کو ہاتھ لگانے سے پہلے، اور ٹھہرا چکے ہو ان کا حق، تو لازم ہوا آدھا جو کچھ ٹھہرایا تھا۔

إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ^ج

مگر یہ کہ درگزر کریں عورتیں، یا درگزر کرے جس کے ہاتھ گرہ ہے نکاح کی۔

وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبَ لِلتَّقْوَى^ج

اور تم مرد درگزر کرو تو قریب ہے پرہیزگاری سے۔

وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ^ج

اور نہ بھلا دو بھلائی رکھنی آپس میں۔

إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

تحقیق اللہ جو کرتے ہو سو دیکھتا ہے۔

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ

خبردار رہو نمازوں سے، اور بیچ والی نماز سے۔ اور کھڑے رہو اللہ کے آگے ادب سے۔

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا^ط

پھر اگر تم کو ڈر ہو، تو پیادہ پڑھ لو یا سوار۔

فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

پھر جس وقت چین پاؤ تو یاد کرو اللہ کو، جیسا تم کو سکھایا ہے جو تم نہ جانتے تھے۔

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ^ج

اور جو لوگ تم میں مر جائیں اور چھوڑ جائیں عورتیں۔

وصیحت کر دیں اپنی عورتوں کے واسطے خرچ دینا ایک برس، نہ نکال دینا۔

فَإِنْ خَرَجْنَا فَمَا عَلَّمْنَا فِي مَا فَعَلْنَا فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ^ط

پھر اگر وہ نکل جائیں تو گناہ نہیں تم پر، جو کچھ کریں اپنے حق میں دستور کی بات۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

وَالْمُطَلَّاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ^ط

اور طلاق والیوں کو خرچ دینا ہے موافق دستور کے لازم ہے پرہیزگاروں کو۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

اس طرح بیان کرتا ہے اللہ تمہارے واسطے اپنی آیتیں شاید تم بوجھ (سمجھ) رکھو۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ

تو نے نہ دیکھے وہ لوگ جو نکلے اپنے گھروں سے، اور وہ ہزاروں تھے، موت کے ڈر سے۔

فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ^ج

پھر کہا ان کو اللہ نے، مر جاؤ۔ پیچھے ان کو جلایا (زندہ کیا)۔

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

اللہ تو فضل رکھتا ہے لوگوں پر، لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور لڑو اللہ کی راہ میں، اور جان لو کہ اللہ سنتا ہے جانتا۔

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً^ج

کون شخص ہے ایسا کہ قرض دے اللہ کو اچھا قرض، کہ وہ اس کو دونا کر دے کتنے برابر؟

وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اور اللہ تنگی کرتا ہے اور کشائش (خوشحالی)۔ اور اس پاس اُلٹے (لوٹ) جاؤ گے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

تو نے نہ دیکھی ایک جماعت بنی اسرائیل میں موسیٰ کے بعد؟

إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّهِمْ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلَكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ^{صل}

جب کہا اپنے نبی کو، کھڑا کر دے ہم کو ایک بادشاہ، کہ ہم لڑائی کریں اللہ کی راہ میں،

قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا^{صل}

وہ بولا کہ یہ بھی توقع ہے تم سے کہ اگر حکم ہو تم کو لڑائی کا، تب نہ لڑو۔

قَالُوا أَوْ مَالِنَا أَلَّا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا^{صل}

بولے ہم کو کیا ہوا ہم نہ لڑیں اللہ کی راہ میں، اور ہم کو نکال دیا ہے ہمارے گھر سے، اور بیٹوں سے۔

فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ^{صل}

پھر جب حکم ہوا ان کو لڑائی کا، پھر گئے، مگر تھوڑے ان میں سے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ کو معلوم ہیں گنہگار۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا^ج

اور کہا ان کو ان کے نبی نے، اللہ نے کھڑا کر دیا تم کو طالوت بادشاہ۔

قَالُوا أَلَيْسَ لَكَ الْمُلْكُ عَلَيْنَا

بولے، کہاں ہوگی اس کی سلطنت ہمارے اوپر؟

وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ^ج

اور ہمارا حق زیادہ ہے سلطنت میں اس سے، اور اس کو ملی نہیں کشائش مال کی۔

قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ^ط

کہا اللہ نے اس کو پسند کیا تم سے اور زیادہ کشائش (کشادگی) دی عقل میں اور بدن میں۔

وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلِكَهُ مَن يَشَاءُ^ج

اور اللہ دیتا ہے اپنی سلطنت جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ کشائش (وسعت) والا ہے سب جانتا۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

اور کہا ان کو ان کے نبی نے،

نشان اُسکی سلطنت کا یہ کہ آئے تم کو صندوق، جس میں ہے دل جمعی تمہارے رب کی طرف سے،

وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ

اور کچھ بچی چیزیں جو چھوڑ گئے موسیٰ اور ہارون کی اولاد، اٹھالائیں اس کو فرشتے،

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ

اس میں نشانی پوری ہے تم کو اگر یقین رکھتے ہو۔

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ

پھر جب باہر ہوا طالوت فوجیں لے کر، کہا، اللہ تم کو آزما تا ہے ایک نہر سے۔

فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي

پھر جس نے پانی پیا اس کا، وہ میرا نہیں۔

وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ

اور جس نے اس کو نہ چکھا، وہ ہے میرا، پھر جو کوئی بھر لے ایک چُلو اپنے ہاتھ سے۔

فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ

پھر پی گئے اس کا پانی مگر تھوڑے ان میں۔

فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

پھر جب پار ہوا وہ اور ایمان والے ساتھ اس کے،

کہنے لگے، قوت نہیں ہم کو آج جالوت کی اور اس کے لشکروں کی۔

قَالَ الَّذِينَ يُظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ

بولے، جن کو خیال تھا کہ ان کو ملنا ہے اللہ سے،

بہت جگہ جماعت تھوڑی غالب ہوئی ہے جماعت بہت پر اللہ کے حکم سے۔

وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

اور اللہ ساتھ ہے ٹھہرنے والوں کے۔

.250

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا

اور جب سامنے ہوئے جالوت کے اور اس کی فوجوں کے، بولے،

رَبَّنَا أفرغ علينا صبراً وثبت أقدامنا وانصرنا على القوم الكافرين

اے رب ہمارے! ڈال دے ہم میں جتنی مضبوطی ہے اور ٹھہرا ہمارے پاؤں اور مدد کر ہماری اس کافر قوم پر

.251

فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ

پھر شکست دی ان کو اللہ کے حکم سے، اور مارا داؤد نے جالوت کو،

وَأَتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ

اور دی اس کو اللہ نے سلطنت اور تدبیر، اور سکھایا اس کو جو چاہا۔

وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ

اور اگر دفع نہ کروادے اللہ لوگوں کو ایک کو ایک سے تو خراب ہو جائے ملک،

وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ

لیکن اللہ فضل رکھتا ہے جہان کے لوگوں پر۔

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ

یہ آیتیں اللہ کی ہیں، ہم تجھ کو سناتے ہیں۔ تحقیق۔

وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

اور تو بیشک رسولوں میں ہے۔

.252

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ

یہ سب رسول، بڑائی دی ہم نے ان میں ایک کو ایک سے،

مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ

کوئی ہے کہ کلام کیا اس سے اللہ نے، اور بلند کئے بعضوں کے درجے،

وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَا لَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

اور دی ہم نے عیسیٰ مریم کے بیٹے کو نشانیاں صریح، اور زور دیا اسکو روح پاک سے۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ

اور اگر چاہتا اللہ نہ لڑتے انکے پچھلے، بعد اسکے کہ پہنچے ان کو صاف حکم،

وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ

لیکن وہ پھٹ گئے پھر کوئی ان میں یقین لایا، اور کوئی منکر ہوا۔

.253

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ

اور اگر چاہتا اللہ، نہ لڑتے، لیکن اللہ کرتا ہے جو چاہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

.254

اے ایمان والو!

أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ

خرچ کرو کچھ ہمارا دیا، پہلے اس دن کے آنے سے، جس میں نہ بیع ہے اور نہ آشنائی ہے اور نہ سفارش۔

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو منکر ہیں وہی ہیں گنہگار۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

.255

اللہ! اسکے سوا کسی کی بندگی نہیں، جتنا ہے سب کا تھامنے والا۔

لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ

نہیں پکڑتی اس کو اونگھ اور نہ نیند۔

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اسی کا ہے جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے۔

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

کون ایسا ہے کہ سفارش کرے اسکے پاس مگر اسکے اذن سے،

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ^ط

جانتا ہے جو خلق کے روبرو ہے اور پیٹھ پیچھے۔

وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ^ج

اور یہ نہیں گھیر سکتے اس کے علم میں سے کچھ مگر جو وہ چاہے۔

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا^ج

گنجائش ہے اس کی گرسی میں آسمان اور زمین کو۔ اور تھکتا نہیں ان کے تھانے سے،

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

اور وہی ہے اوپر سب سے بڑا۔

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ^ج

زور نہیں دین کی بات میں، کھل چکی ہے صلاحیت اور بے راہی،

فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا^ط

اب جو کوئی منکر ہو مفسد سے اور یقین لائے اللہ پر اس نے پکڑی گہہ (سہارا) مضبوط، جو ٹوٹنے والی نہیں،

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ سنتا ہے جانتا۔

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ^ط

اللہ کام بنانے والا ہے ایمان والوں کا، نکالتا ہے ان کو اندھیروں سے اُجالے میں۔

.256

.257

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُوهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ^ط

اور وہ جو منکر ہیں، اُنکے رفیق ہیں شیطان نکالتے ہیں اُن کو اُجالے سے اندھیروں میں۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ^ط

وہ ہیں دوزخ والے، وہ اسی میں رہ پڑے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ

تُو نے نہ دیکھا وہ شخص جو جھگڑا ابراہیم سے اسکے رب پر؟ واسطہ یہ کہ دی تھی اس کو اللہ نے سلطنت،

إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ

جب کہا ابراہیم نے میرا رب وہ ہے جو جلاتا (زندگی بخشتا) ہے اور مارتا ہے،

قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ^ط

بولامیں ہوں جلاتا (زندگی بخشتا) اور مارتا،

قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ^ط

کہا ابراہیم نے، اللہ تولاتا ہے سورج کو مشرق سے، پھر تولے آس کو مغرب سے، تب حیران رہ گیا وہ منکر۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

اور اللہ نہیں راہ دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا^ط

یا جیسے وہ شخص، کہ گزرا ایک شہر پر اور وہ گرا پڑا تھا اپنی چھتوں پر،

بولو کہاں جلائے (زندہ کرے) گا اس کو اللہ مر گئے پیچھے؟

.258

.259

فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ^ط

پھر مار رکھا اس کو اللہ نے سو برس، پھر اٹھایا۔

قَالَ كَمْ لَبِثْتُ^ط

کہا، تو کتنی دیر رہا؟

قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ^ط

بولا میں رہا ایک دن یا دن سے کچھ کم۔

قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ^ط

کہا، نہیں بلکہ تو رہا سو برس اب دیکھ کھانا پینا اور پینا، سڑ نہیں گیا۔

وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ^ط

اور دیکھ اپنے گدھے کو اور تجھ کو ہم نمونہ کیا چاہیں لوگوں کے واسطے،

وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا حَمًا^ج

اور دیکھو ہڈیاں کس طرح ان کو اُبھارتے ہیں، پھر ان پر پہناتے ہیں گوشت۔

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پھر جب اس پر ظاہر ہوا، بولا، میں جانتا ہوں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ^ط

اور جب کہا ابراہیم نے اے رب! دکھا مجھ کو کیوں کر جلانے (زندہ کرے) گا تو مردے؟

قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنُوا^ط

فرمایا، کیا تو نے یقین نہیں کیا؟

قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي^ط

کہا، کیوں نہیں! لیکن اس واسطے کہ تسکین ہو میرے دل کو۔

قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا

فرمایا، تو پکڑ چار جانور اڑتے، پھر ان کو ہلا (مانوس کر) اپنے ساتھ سے، پھر ڈال ہر پہاڑ پر ان کا ایک ایک ٹکڑا،

ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا^ج

پھر ان کو پکار، کہ آئیں تیرے پاس دوڑتے۔

وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور جان لے کہ اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ

مثال ان کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں، جیسے ایک دانہ،

أُنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ^ط

اس سے اُگیں سات بالیں، ہر بال میں سو سودانے۔

وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ^ط

اور اللہ بڑھاتا ہے جس کے واسطے چاہے۔ اور اللہ کشائش (وسعت) والا ہے سب جانتا۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

جو لوگ خرچ کرتے ہیں اپنے مال، اللہ کی راہ میں،

ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

پھر پیچھے خرچ کر کرنا احسان رکھتے ہیں نہ ستاتے ہیں، انہیں کو ہے ثواب ان کا، اپنے رب کے ہاں۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر، اور نہ وہ غم کھائیں گے۔

قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذًى

بات کہنی معقول، اور درگزر کرنی، بہتر (ہے) اس خیرات سے جسکے پیچھے (ہو) ستانا،

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ

اور اللہ بے پرواہ ہے نخل والا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى

اے ایمان والو! مت ضائع کرو اپنی خیرات احسان رکھ کر اور ستا کر،

كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

جیسے وہ جو خرچ کرتا ہے اپنا مال لوگوں کے دکھانے کو، اور یقین نہیں رکھتا اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا

سو اس کی مثال جیسے صاف پتھر، اس پر پڑی ہے مٹی، پھر اس پر برسازور کا مینہ، تو اس کو کر رکھا سخت۔

لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا^ط

کچھ ہاتھ نہیں لگتی ان کو اپنی کمائی۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

اور اللہ راہ نہیں دیتا منکر لوگوں کو۔

.265

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ

كَمَثَلِ جَنَّةٍ بَرْبُورَةٍ

اور مثال انکی جو خرچ کرتے ہیں مال اپنے اللہ کی خوشی چاہ کر اور اپنا دل ثابت کر کر،

جیسے ایک باغ ہے بلندی پر،

أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْ أَكْطُهَا ضِعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلَّ

اس پر پڑ امینہ تو لایا اپنا پھل ڈونا، پھر اگر نہ پڑا اس پر مینہ، تو اس ہی پڑی۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اور اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

.266

أَيُّودُ أَحَدِكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

بھلا خوش لگتا ہے تم میں کسی کو کہ ہوئے اس کا ایک باغ کھجور اور انگور کا، نیچے اس کے بہتی ہیں ندیاں،

لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

اس کو وہاں حاصل سب طرح کا میوہ،

وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَابٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ^ط

اور اس پر بڑھا پا پڑا، اور اس کے اولاد ہیں ضعیف (ناتواں)،

تب پڑا اس باغ پر بگولا، جس میں آگ تھی، تو وہ جل گیا۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

یوں سمجھاتا ہے اللہ تم کو آیتیں، شاید تم دھیان کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ^ط

.267

اے ایمان والو! خرچ کرو ستھری چیزیں اپنی کمائی میں سے، اور جو ہم نے نکال دیا تم کو زمین میں سے،

وَلَا تَبْخَسُوا الْحَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخِيذِهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ^ج

اور نیت نہ رکھو گندی چیز پر کہ خرچ کرو، اور تم آپ وہ نہ لو گے، مگر جو آنکھیں موند لو۔

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَمِيدٌ

اور جان رکھو، کہ اللہ بے پرواہ ہے خوبوں والا۔

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ^ط

.268

شیطان وعدہ دیتا ہے تم کو تنگی کا، اور حکم کرتا ہے بے حیائی کا،

وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضلاً^ط وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ وعدہ دیتا ہے اپنی بخشش کا اور فضل کا، اور اللہ کشائش والا ہے سب جاننا۔

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ^ج

دیتا ہے سمجھ جس کو چاہے

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا^ظ

اور جس کو سمجھ ملی بہت خوبی ملی۔

وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ

اور وہی سمجھیں جن کو عقل ہے۔

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ^ظ

اور جو خرچ کرو گے کوئی خیرات یا قبول کرو گے کوئی منّت، سو اللہ کو معلوم ہے،

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

اور گنہگاروں کا کوئی نہیں مددگار۔

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ^{صل}

اگر کھلی دو خیرات تو کیا اچھی بات،

وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَكُمْ^ج

اور اگر چھپاؤ اور فقیروں کو پہنچاؤ تو تم کو بہتر ہے۔

وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ^ظ

اور اتارتا ہے کچھ گناہ تمہارے، اور اللہ تمہارے کام سے واقف ہے۔

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ^ط

تیرا ذمہ نہیں ان کو راہ پر لانا، لیکن اللہ راہ پر لائے جس کو چاہے۔

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا تُنْفِسْكُمْ^ج

اور مال جو خرچ کرو گے، سواپنے واسطے،

وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ^ج

جب تک خرچ نہ کرو گے مگر اللہ کی خوشی چاہ کر،

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤْتِ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ

اور جو خرچ کرو گے خیرات، پوری ملے گی تم کو، اور تمہارا حق نہ رہے گا۔

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ

دنیا ہے ان مفلسوں کو جو اٹک رہے ہیں اللہ کی راہ میں، چل پھر نہیں سکتے ملک میں،

يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ

سمجھے ان کو بے خبر محفوظ، ان کے نہ مانگنے سے،

تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا^ط

تُو پہچانتا ہے ان کو ان کے چہرے سے، نہیں مانگتے لوگوں سے لپٹ کر،

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو خرچ کرو گے کام کی چیز وہ اللہ کو معلوم ہے۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

جو لوگ خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں، رات اور دن چھپے اور کھلے،

توان کو مزدوری اُن کی اپنے رب کے پاس،

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر نہ وہ غم کھائیں گے۔

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ^ج

جو لوگ کھاتے ہیں سود،

نہ اُٹھیں گے قیامت کو مگر جس طرح اُٹھتا ہے جس کے حواس کھو دیئے جن نے لپٹ کر۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا^ظ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا^ج

یہ اس واسطے کہ انہوں نے کہا، سود کرنا بھی ویسا ہی ہے جیسا سود لینا،

اور اللہ نے حلال کیا سود اور حرام کیا سود۔

فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ^ط

پھر جس کو پہنچی نصیحت اپنے رب کی، اور باز آیا، تو اس کا ہے جو آگے ہو چکا، اور اس کا حکم اللہ کے اختیار۔

وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ^ط

اور جو کوئی پھر کرے، وہی ہیں دوزخ کے لوگ، وہ اسی میں رہ پڑے۔

يَمْحَقُ اللَّهُ الرَّبَّاءَ وَيُرِي الصَّدَقَاتِ^ط

مثلاً ہے اللہ سُود اور بڑھاتا ہے خیرات۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

اور اللہ نہیں چاہتا کسی ناشکر گنہگار کو۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے، اور قائم رکھی نماز اور دی زکوٰۃ،

لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

ان کو ہے بدلان کا اپنے رب کے پاس، اور ان پر ڈر ہے نہ وہ غم کھائیں گے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبِّ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اے ایمان والو! ڈرو اللہ سے اور چھوڑ دو جو رہ گیا سُود، اگر تم کو یقین ہے۔

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ^ط

پھر اگر نہیں کرتے، تو خبردار ہو جاؤ لڑنے کو اللہ سے اور اس کے رسول سے،

وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ

اور اگر توبہ کرتے ہو، تو تم کو پہنچتے ہیں اصل مال تمہارے، نہ تم کسی پر ظلم کرو، نہ کوئی تم پر۔

وَإِنْ كَانَ دُوْعُسِرَةً فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ^ج

اور اگر ایک شخص ہے تنگی والا، تو فرصت دینی چاہیے جب تک کشائش (خوشحالی) پائے،

وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ^ط

اور اگر خیرات کر دو تو تمہارا بھلا ہے، اگر تم کو سمجھ ہو۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ^ط

اور ڈرتے رہو اس دن سے جس میں اُلٹے (لوٹ کر) جاؤ گے اللہ کے پاس،

ثُمَّ تُوفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

پھر پورا ملے گا ہر شخص کو جو اس نے کمایا اور ان پر ظلم نہ ہو گا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّىٰ فَاكْتُبُوهُ^ج

اے ایمان والو! جس وقت معاملت کرو ادھار کی کسی وعدہ مقررہ تک تو اس کو لکھو۔

وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ^ج

اور چاہیے لکھ دے تمہارے درمیان کوئی لکھنے والا انصاف سے،

وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ^ج

اور نہ کنارہ کرے لکھنے والا اس سے کہ لکھ دیوے جیسا سکھایا اس کو اللہ نے سو وہ لکھے۔

وَلِيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلِيَتَّقِيَ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسَ مِنْهُ شَيْئًا^ج

اور بتادے جس پر حق دینا ہے اور ڈرے اللہ سے جو رب ہے اس کا، اور ناقص نہ کرے اس میں سے کچھ۔

فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمْلَلَ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيَهُ بِالْعَدْلِ^ج

پھر اگر جس شخص پر دینا آیا، بے عقل ہے، یا ضعیف ہے، یا آپ نہیں بتا سکتا،

تو بتادے اس کا اختیار والا انصاف سے۔

.281

.282

وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ^ط

اور شاہد کرو دو شاہد اپنے مردوں میں سے۔

فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ

پھر اگر نہ ہوں دو مرد، تو ایک مرد اور دو عورتیں، جن کو پسند رکھتے ہو شاہدوں میں،

أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى^ج

کہ بھول جائے ایک عورت تو یاد دلا دے اس کو وہ دوسری۔

وَلَا يَأْتِ الشُّهَدَاءُ إِذْ مَا دُعُوا^ج

اور کنارہ نہ کریں شاہد جس وقت بلائے جائیں،

وَلَا تَسْأَلُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ^ج

اور کاہلی نہ کرو اس کے لکھنے سے، چھوٹا ہو یا بڑا، اس کے وعدہ تک۔

ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا^ط

اس میں خوب انصاف ہے اللہ کے ہاں، اور درست رہتی ہے گواہی، اور لگتا کہ تم کو شبہ نہ پڑے،

إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُوهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا^ط

مگر ایسا کہ سودا ہو رو برو، پھر بدل کرتے ہو آپس میں، تو گناہ نہیں تم پر، کہ نہ لکھو اس کو،

وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ^ج

اور شاہد کر لو جب سودا کرو،

وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ^ج

اور نقصان نہ کیا جائے لکھنے والا، نہ شاہد،

وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ^ط

اور اگر ایسا کرو تو یہ گناہ کی بات ہے تمہارے اندر۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمُ اللَّهُ^ط

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور اللہ تم کو سکھاتا ہے،

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور اللہ سب چیز سے واقف ہے۔

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ^ط

اور اگر تم سفر میں ہو، اور نہ پاؤ لکھنے والا، تو گردہاتھ میں رکھنی (باقضہ پر معاملہ کرنا)۔

فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ^ط

پھر اگر اعتبار کرے ایک دوسرے کا، تو چاہیے پورا کرے جس پر اعتبار کیا اپنے اعتبار کو،

اور ڈرتا رہے اللہ سے جو رب ہے اسکا،

وَلَا تَكُونُوا الشَّاهِدَةَ^ج

اور نہ چھپاؤ گواہی کو۔

وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ^ط

اور جو کوئی وہ چھپائے تو گنہگار ہے دل اس کا۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

اور اللہ تمہارے کام سے واقف ہے۔

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ^ط

اللہ کا ہے جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے۔

وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوا كَأَنْبَسِكُمْ بِهِ اللَّهُ^ط

اور اگر کھولو گے اپنے جی کی بات یا چھپاؤ گے، حساب لے گا تم سے اللہ۔

فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ^ط

پھر بخشنے گا جس کو چاہے اور عذاب کرے گا جس کو چاہے،

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

أَمَّا الرَّسُولُ فَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنَ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ^ج

مانا رسول نے جو کچھ اترا اس کو اسکے رب کی طرف سے اور مسلمانوں نے۔

.284

.285

كُلُّ آمَنٍ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ

سب نے مانا اللہ کو اور اس کے فرشتوں کو اور کتابوں کو اور رسولوں کو،

ہم جدا نہیں کرتے کسی کو اس کے رسولوں میں،

وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

اور بولے ہم نے سنا اور قبول کیا،

عُقِرَ انكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

تیری بخشش چاہیے، اے رب ہمارے! اور تجھی تک رجوع ہے۔

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

اللہ تکلیف نہیں دیتا کسی شخص کو مگر جو اسکی گنجائش ہے۔

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

اسی کو ملتا ہے جو کمایا، اور اسی پر پڑتا ہے جو کیا،

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا

اے رب ہمارے نہ پکڑ ہم کو اگر ہم بھولیں یا چوکیں،

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

اے رب ہمارے اور نہ رکھ ہم پر بوجھ بھاری، جیسا رکھا تھا تو نے ان لوگوں پر،

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ^ط

اے رب ہمارے اور نہ اٹھوا ہم سے جس کی طاقت نہیں ہم کو،

وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَإِرْحَمْنَا^ج

اور درگزر کر ہم سے، اور بخشش ہم کو، اور رحم کر ہم پر،

أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

تُوہمارا صاحب ہے، مدد کر ہماری قوم کافروں پر۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com